

Date:2022 11 08

Submitting organisation: „Természetesen” Association, Solt

Person responsible for submission and author: Viktor Kovács.

Contact: kovacs.h.viktor@gmail.com

Discussion and proposal of a compromise solution.

Discussed document: [L2/21-115](#)

Status: discussion

Opt Subject: Proposal for a compromise of the recent Old Hungarian proposal

A dokumentum célja az [L2/21-115](#) beadvány esetleges hibáinak feltárása, kompromisszumos megoldások javaslata. Második célja a L2/21-246 dokumentum korrigálása

Természetesen Egyesület célja:

Egyesületünket 2008-ban alapítottuk.

Gábor Dénes Nobel díjas fizikusunk

1960-as években tett kijelentését

választotta egyesületünk jelszavaként,

mert az általa megfogalmazottak a mai kor problémái is:

„Eddig az ember magával a természettel küzdött, mostantól a saját természetével kell megküzdenie.”

A természetességhez közelítő magatartások népszerűsítése a célunk, ami mindenkor feltételezi, hogy ismerjük hagyományainkat. Nemzetünk szellemi örökségének ápolása, művelése, népszerűsítése egyik fontos része ennek.

A mellékelt jelképünk is kifejezi, hogy tevékenységünket magyar hagyományainkra alapozva, természetes módon, tehát természetesen tesszük.

(note: „te” means the singular „you”. „természetesen” means „naturally” and „of course”, too.)

The purpose of the document is to identify possible flaws in the [L2/21-115](#) submission, propose compromise solutions. The second target is to correct and improve document [L2/21-246](#).

“Természetesen” (Naturally) Association objective:

Our association was founded in 2008.

We chose the declaration of our Nobel Prize-winning physicist Dénes Gábor in the 1960s as the slogan of our association because the problems he said about are also the problems of today's:

"Until today man has fought nature, from now on man has fight his own nature."

Our aim is popularization making of attitudes closer to naturality, which means we always base knowledge of our traditions. There are important parts of



it to care, practise and popularization. Our enclosed emblem shows, that our work is based on Hungarian traditions in natural way, so we do it naturally, of course.

Pár szó Forrai Sándorról.

A few words about Sándor Forrai.

Forrai Sándor székely-magyar rovásírás kutatása Magyar Örökség Díjban részesült

Sándor Forrai's research on Székely-Hungarian Rovás writing was awarded the Hungarian Heritage Award

2013. március 23-án Kárpát-haza szerte elismert tudósok, szaktekintélyek megalapozott döntéssel álltak oda Forrai Sándor és az általa végzett rovásírás kutatás Magyar Örökség Díjjal történő posztumusz kitüntetése mellé, amelyet a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében adott át a Magyar Örökség és Európa Egyesület Bírálóbizottsága. A méltatást (laudáció) Friedrich Klára mondta, az oklevelet tanár úr fia Zsolt, unokája Napsugár, valamint a Forrai Sándor Rovásíró Kör elnöke, a javaslattevő Szakács Gábor vette át Kelemenné Farkas Mártától, a Károli Gáspár Református Egyetem lektorátusvezetőjétől, a Bírálóbizottság tagjától.

On March 23, 2013, renowned scholars and experts from all over Carpathian-Hungary supported the posthumous award of the Hungarian Heritage Prize to Sándor Forrai and his research on Székely-Hungarian Rovás writing, which was presented by the Jury of the Hungarian Heritage and Europe Association in the Hall of the Hungarian Academy of Sciences. The laudation was delivered by Klára Friedrich, the diploma was received by Sándor Forrai's son Zsolt, Forrai's granddaughter Napsugár and the president of the Forrai Sándor Rovásíró Kör, the proposer Gábor Szakács from Mártó Farkas Kelemenné, Head of the Lectureship of the Károli Gáspár Calvinist University, member of the Jury.

Forrai Sándor 1913 március 18-án született Munkácson és Budapesten halt meg 2007 május 25-én.

Sándor Forrai was born on 18 March 1913 in Mukács (today's Munkachevo/Мункачево) and died in Budapest on 25 May 2007.

A dokumentumban előforduló „UE” és „Ü” szinonímák, ugyanígy az „UEE” szinonímája az „Ű” betűnek, „OE” szinonímája az „Ö” betűnek, „OEE” szinonímája az „Ő” betűnek.

Occurrences in the document "UE" and "Ü" are synonyms, as are the letters "UEE" for "Ű", "OE" for "Ö" and "OEE" for "Ő". „Old Hungarian”, Székely-Hungarian Rovás(írás) „Rovás”, „Rovásírás” are synonyms.

Az „[Old Hungarian](#)” blokk (U10C80-U10CFF) szabvány kialakításának rövid története:

Brief history of the development of the „[Old Hungarian](#)” block (U10C80-U10CFF) standard:

Bevezetőül: az „Old Hungarian” (Magyar Rovásírás) szabvány lefektetésénél a történelmi jeleket igyekeztek preferálni. Történelmi Rovásírásnak 1803 évig bezárólag keletkezett leleteket értjük. Az időpontot Ferenczi Géza, történész, régész, múzeumigazgató (1924-2007) határozta meg, aki a székelyudvarhelyi „Haáz Rezső Múzeum” igazgatója volt. (Székelyföld, Erdély)
Erre a szigorú meghatározásra azért volt szükség, mert ezután több hamisítvány keletkezett.
Egy ilyen hamisítványt az L2/21-115 dokumentumban is megjelenik, mint a Rovás 500-as szám „igazolása”:

By way of introduction, the „Old Hungarian” standard was designed to give preference to historical signs. Historical „Old Hungarian Writing” is understood to mean artifacts dating up to and including 1803. The date was determined by Géza Ferenczi, historian, archaeologist, museum director (1924-2007), who was the director of the „Haáz Rezső Museum” in Székelyudvarhely (Székelyland, Transylvania)
This strict definition was necessary because afterwards several forged were created.
One of these forgeries appears in L2/21-115 document as a "justification" of the Old Hungarian 500 number:



Hibás, hamisított betűk sorban: „Y” alakú „b”, háromszög alakú „o”, fejreállított „á”, tükrözött (?) „é”, egyéni tervezésű „ő”, „ú”, „x” és „y”, felül nyilas „gy”, kerekített „zs”-alakú „sz”.

Incorrect, forged letters in a row: 'Y' shaped 'b', triangular 'o', upside down 'á', mirrored (?) 'é', custom designed 'ö', 'ü', 'x' and 'y', arrowhead 'gy' on top, rounded 'zs' as 'sz'.

A szabvány betűi nagyjából Forrai Sándor tudós rovásírás kutató munkáin alapulnak. 2008-ban a Budapesti Műszaki Egyetemi egyezség (I.függelék). után Gödöllőn tanácskozást tartottak az ismert rovásíró körök meghívásával. Gödöllőn Hosszú Gábor, Rumi Tamás és Sípos László kezdeményezett beadványt fogadták el, (lásd: II. függelék) de azt mégsem a tanácskozáson elfogadott tartalommal adták be a Rovás Alapítvány tagjai, azaz Hosszú Gábor, Rumi Tamás és Sípos László! Tanácskozás nekik csak hivatkozási alapnak kellett - mint ahogy ez később kiderült. Hosszú Gábor elvállalta a szabványosítás levezetését. Véletlenül derült csak ki 2012-ben, hogy külön utakon jártak, „kifejlesztették” a Kárpát-medencei rovást és bevették a szabványtervbe a kazár írást ([L2/12-014](#)). Kérdéses, hogy a Rovás Alapítvány tagjai valóban ismerték-e a Kazár nyelvet, mivel a Kazárok nyelve kihalt. A Kazár nyelv nem azonos a Kazah nyelvvel.

The letters of the standard are largely based on the research work of Sándor Forrai, a scientist in „Old Hungarian” (Rovásírás) writing. In 2008, after the Budapest University of Technology agreement (Appendix I), a meeting was held in Gödöllő with the invitation of the known „Old Hungarian” (Rovásírás) writing circles. In Gödöllő, a submission initiated by Dr. Gábor Hosszú, Tamás Rumi and László Sípos was accepted (see Appendix II), but it was not submitted with the content agreed at the meeting by the members of the Rovás Foundation, i.e. Dr. Gábor Hosszú, Tamás Rumi and László Sípos! The consultation was only a reference for them - as it turned out later. Dr. Gábor Hosszú took the lead in standardisation. It was only by chance that it was discovered in 2012 that they had gone their separate ways, „developed” the Carpatho-Basin Rovás script and including Khazar script in the draft standard ([L2/12-014](#)). It is questionable whether the members of the Rovás Foundation really knew the Khazar language, because the Khazar language is extinct. The Khazar language is not the same as the Kazakh language.

Ezért Solton újabb konferenciát tartottak 2012 április 21-22-én. ([konferencia Solton](#))

A rovással foglalkozó magyarok többsége kérte fel Eversont és Szelpet, és ők a magyar szakértőknek megfelelően jártak el.

Lásd.: [12 189-n4267](#)

2012 szeptember 9-én Hosszú Gábortól megvonták a bizalmat. Hosszú Gábor, Rumi Tamás, Sípos László nevét azért is emelem ki, mert ők a Rovás Alapítvány tagjai, a Magyarságkutató Intézettel működnek együtt

Nemzetközi szinten a Magyar Rovásírás, azaz „Old Hungarian” szabvány az Unicode 8.0 verzióba került be 2014-ben.

Therefore, another conference was held in Solt on 21-22 April 2012. ([conference in Solt](#))

The majority of Hungarians involved in „Old Hungarian” asked Everson and Szelp, and they acted in accordance with the Hungarian experts.

[See: 12 189-n4267](#)

On September 9, 2012 Gábor Hosszú was withdrawn from confidence ([The withdrawal of confidence in dr Gábor Hosszú](#)) I mention the names of dr. Gábor Hosszú, Tamás Rumi, László Sípos because they are members of the Rovás Foundation, they cooperate with the Institute for Hungarian Studies.

[Rovas Foundation and Institute for Hungarian Studies](#)

Internationally, the "Old Hungarian" standard was introduced in Unicode 8.0 in 2014.

A [L2/21-115](#) dokumentum elemzése
pontról pontra:

A tárgyalt dokumentum 1. pontja
A beadó FEHÉR Bence és KATONA József
Álmos kutatóknak tisztában kellett
lennie, hogy az Unicode szabvány „Old
Hungarian” része nem nevezhető át.
A zárómondat, "Végül, az Unicode
szabvány most ellentétben áll az ISO
639-3-mal, ahol a "Régi
magyar" a 11. és 16. század között
használt, kihalt nyelv számára van
fenntartva." mondat
félrevezető. Ellentétben az Óangollal,
egy középiskolás diáknak a 12. században
leírt magyar szöveget, a „Halotti beszéd
és könyörgés”-t tisztán illik tudni érteni.
A „Halotti beszéd és könyörgés” olvasása
csupán a régies betűformák miatt
nehézkesebb. A nyelv nem halt ki, csak
továbbfejlődött.

Nyelvkódok:

ohu-Hung: Régi magyar szöveg „Old
Hungarian” betűkkel írva

ohu-Latn: Régi magyar szöveg latin
betűkkel írva.

Hu-Hung: Modern magyar szöveg „Old
Hungarian” betűkkel írva.”

Point by point analysis of discussed
document [L2/21-115](#)

Point 1 of the discussed document under
discussion

The authors Bence FEHÉR and József
Álmos KATONA should have been aware
that the „Old Hungarian” part of the
Unicode standard cannot be renamed.
The following sentence: „Finally, the
Unicode standard now contrasts with
ISO 639-3, where the 'Old
Hungarian' is reserved for the extinct
language used between the 11th and
16th centuries” is misleading. Unlike the
Old English, a high school student should
be able to understand clearly the
Hungarian text written in the 12th
century, the „Funeral oration and
Entreaty”. Reading the „Funeral Oration
and Entreaty” is difficult only because of
the old-fashioned letterforms. The
language has not died out, it has
evolved.

Language codes:

ohu-Hung: „Old Hungarian text written in
Old Hungarian script.”

ohu-Latn: „Old Hungarian text written in
Latin alphabet”

hu-Hung: „Modern Hungarian text
written in Old Hungarian cript.”

A tárgyalt dokumentum 2.a pontja
Kortárs írás a jelenlegi „Old Hungarian”
írással nincs összeütközésben.

A „Q”, „W”, „X”, „Y” betűk és a „DZ”,
„DZS” betűk külön kategóriába
tartoznak.

A Q, W, X, Y, DZ, DZS betűk közül egy
sincs 400 éves, a 20. és 21. században
próbálkoztak betenni ezekhez a betűkhöz
különböző jeleket, egyedül Hosszú Gábor
próbálta igazolni egy töredék szöveg
alapján, hogy ott van egy több száz éves
„Q”. Nem tudnak egyetlen ábécét
felmutatni, amely történelmi (több száz
éves), és ezeket a jeleket tartalmazza.

Lásd: IV. függelék.

Magyar Tudományos Akadémia „A
magyar helyesírás szabályai” 12.
kiadásában
(ISBN 978 963 05 9631) a következőket
olvashatjuk:

Az ábécé a betűk meghatározott
állománya és felsorolási rendje. A
magyar magánhangzókat és
mássalhangzókat jelölő 40 kisbetű a, á,
b, c, cs, d, dz, dzs, e, é, f, g, gy, h, i, í, j, k,
l, ly, m, n, ny, o, ó, ö, ő, p, r, s, sz, t, ty, u,
ú, ü, ű, v, z, zs.

A magyar nagybetűk sorrendje ugyanez,
alakjuk a következő: A, Á, B, C, Cs, D, Dz,
Dzs, E, É, F, G, Gy, H, I, Í, J, K, L, Ly, M, N,
Ny, O, Ó, Ö, Ő, P, R, S, Sz, T, Ty, U, Ú, Ü,
Ű, V, Z, Zs.

Point 2.a of the discussed document
under discussion

Contemporary writing does not conflict
with the current "Old Hungarian"
writing.

The letters „Q”, „W”, „X”, and „Y” letters
aren't in the same category with letters
„DZ”, „DZS”.

None of the letters „Q”, „W”, „X”, „Y”,
„DZ”, „DZS” are 400 years old, there have
been attempts to add different symbols
to these letters in the end of 20th
century and 21st century. Only Gábor
Hosszú tried to prove from a fragment of
text that there is a "Q" that is several
hundred years old. He can not show any
alphabet that is historical (hundreds of
years old) and contains these characters.

See Appendix IV.

Hungarian Academy of Sciences, 12th
edition of „Rules of Hungarian Spelling”
(„A magyar helyesírás szabályai”, ISBN
978 963 05 9631) we can read the
following:

„The alphabet is a defined set and
order of letters. The 40 lower case letters
used to indicate vowels and consonants
in Hungarian alphabet a, á, b, c, cs, d, dz,
dzs, e, é, f, g, gy, h, i, í, j, k, l, ly, m, n, ny,
o, ó, ö, ő, p, r, s, sz, t, ty, u, ú, ü, ű, v, z, zs.
The Hungarian capital letters are in the
same order, and are A, Á, B, C, Cs, D, Dz,
Dzs, E, É, F, G, Gy, H, I, Í, J, K, L, Ly, M, N,
Ny, O, Ó, Ö, Ő, P, R, S, Sz, T, Ty, U, Ú, Ü, Ű,
V, Z, Zs.”

A „Q”, „W”, „X” és „Y” betűket „Az írásgyakorlatban gyakran előforduló” betűknek nevezi.

Maximum 4-5 szóról beszélünk egy szépirodalmi vagy szórakoztató könyben. A rovásírás nem tükörképe a latin alapú magyar írásnak. A történelmi rovás ábécékben nem szerepel DZ, DZS, Q, W, X, Y betű. A latin alapú ábécében sem szerepel például „cs”-re vagy „gy”-re egy meghatározott jel, míg a rovásban van. Amit a Q, W, X, Y betűket illeti, az a Rovás ábécé latin írásnak alárendelése.

Wesselényi gróf nevében a „W” azért váltotta le a „V” betűt, mert mintegy 500 évig a Magyar Királyság az Osztrák császárság része volt. Az osztrákok pedig német anyanyelvű nép. Míg a modern magyar nyelvben „V” azonos hang a „W” hanggal, a német nyelvben a „V” betű hangja a magyar „F” betűnek felel meg. A „W” betű használata Germanizmus. Nem kell két „V” a rovásírásban!

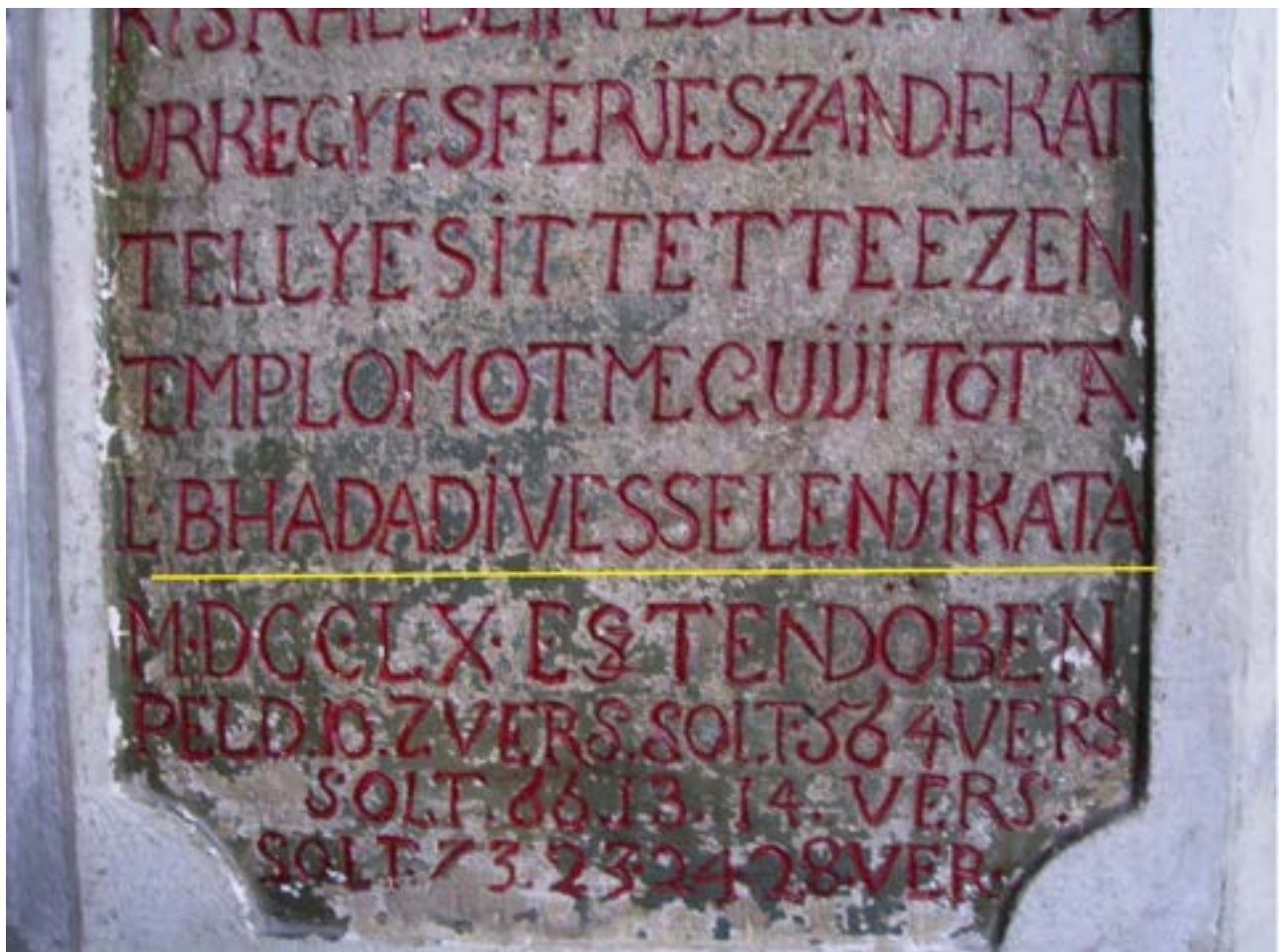
A magyar történelem során, amikor még nem volt erős az osztrák hatás, a Wesselényi nevet Vesselényinek is írták. Erre példa egy templom felirata:

It calls the letters „Q”, „W”, „X” and letter „Y” itself: „letters commonly found in writing practice”.

We are talking about a maximum of 4-5 words in a fiction or entertainment book. The „Old Hungarian” script is not a mirror image of the Latin-based Hungarian script. The historical Rovás alphabets do not include dz, dzs, q, w, x, y. For example in the Latin-based alphabet isn't specific unique sign for „cs” or „gy”, whereas the „Old Hungarian” alphabet has. As for the letters Q, W, X, Y, it is a subordination of the Latin alphabet of the „Old Hungarian” alphabet.

The „W” in Count Wesselényi's name replaced the "V" because Hungarian Kingdom was a part of the Austrian Empire for about 500 years. The Austrians are a German-speaking people, while in modern Hungarian the 'V' is the same sound as the 'W'. In the German language, the sound of the letter 'V' corresponds to the Hungarian letter 'F'. The use of the letter "W" is a Germanism. There is no need to use two two kind of letters "V" in „Old Hungarian” standard!

In Hungarian history, when Austrian influence was not yet strong, the name Wesselényi was spelled Vesselényi. An example of this is a church inscription:



Báró Hadadi Vesselényi Kata
emléktáblája, Erdőszentgyörgy,
Székelyföld, Erdély, református templom.
Fénykép: Friedrich Klára, 2009.

Báró Hadadi Vesselényi Kata élt: 1735–
1788, Székelyföld, Erdély.

Memorial plaque to Baroness Kata
Hadadi Vesselényi, Erdőszentgyörgy,
Székelyland, Transilvania, Calvinist
church.

Photo by Klára Friedrich, 2009.

Baroness Kata Hadadi Vesselényi lived:
1735-1788, Székelyland, Transilvania.

Vegyük „Y” betűt elemzésnek.

Ybl-ben lbl

York-ban Jork

Jysk-ben Jüszk

Nemesi nevek végén az „y” „i”-nek felel meg. Ez nem általános szabály. P.l.: Gróf Széchenyi István neve.

„nyak” magyar szóban lágyítja az n betűt. Az „ny” hangnak van a rovásban megfelelő egyedi jel.

Az Y betű formaválasztása önkényes a Rovásírásban, jobbról-balra értékelve lJ ligatúra.

A "Q" betű formailag KV ligatúra fentről lefelé kiértékelve, latin változata QU, és nem Q!

Hab a tortán: hogyan írnánk a „Batthyány” nemesi nevet? Első olvasatra: B-a-t-t-h-y-á-ny. Azonban a „h” után az „y” lágyító jel, de nem a közbeszúrt „h” betűt lágyítja, hanem az azt megelőző két „t”-betűt, („ty”), arra pedig van rovás jelünk. A név utolsó „ny” betűjében az „y” lágyítja az „n” betűt és hozzátesz egy „i” hangot

Batthyány->B-a-t-t-~~h~~-y-á-ny->B-a-ty-ty-á-ny-i-> r01xx4X

A Rovásírás fonetikus írás.

Az „Y” betűt muszáj lenne úgy olvasni, ahogy azt éppen a latin alapú szóváltozat megköveteli. A Magyar Rovásírás alárendelt írás lenne

Consider the letter "y" for analysis.

In Ybl: lbl

in York: Jork

in Jysk: Jüszk

The "y" at the end of noble names is equivalent to an "i". This is not a general rule. E.g.: Count István Széchenyi's name. "nyak" in Hungarian word softens the letter n. The sound ny has a unique sign in the Rovásírás.

The shape of the letter Y is arbitrary in „Old Hungarian” Rovás, right to left reading lJ ligature.

The letter "Q" is a ligature KV formatted from top to bottom, the Latin version is QU, not Q!

The icing on the cake: how to write "Batthyány" as a noble name? First reading: B-a-t-t-h-y-á-ny. However, the "y" after the "h" is a softening sign, but it does not embed the punctuated "h", instead the two preceding "t"s ("ty"), and we have a Rovás sign for that. In the last letter 'ny' of the name, the 'y' softens the letter 'n' and adds an 'i' sound

„Old Hungarian” script is phonetic script.

The letter "Y" would have to be read as the Latin-based word version requires.

„Old Hungarian” alphabet would be a subordinated script.

A Magyar rovásírást Magyar nyelvű szövegek lejegyzésére alakították ki.

Old Hungarian" (Rovás) writing system, as its name implies, is designed for writing down texts in Hungarian.

Nincs még egy olyan írásrendszer, amely a Latin írásra jellemző Q, W, X, Y betűket használná.

There is no other non-Latin writing system that uses the letters Q, W, X, Y, which are typical of the Latin alphabet.



Bod Péter Leksikona

„Leksikon” of Péter Bod

Friedrich Klára cikkében ez olvasható Bod Péter Leksikonjáról:

Klára Friedrich's article on Péter Bod's Leksikon reads:

"Bod Péter példája az idegen betű, az X kiküszöbölésére.

"Peter Bod is an example of the elimination of the foreign letter X. When in the 10th and 11th centuries we had to switch to Latin alphabet writing, this meant that the 13 sounds of our beautiful Hungarian language were not marked: (TY, GY, NY, LY, SZ, ZS, J, K, Á, É, Ö, Ü).

Amikor a 10.-11. században a latin betűs írásra át kellett térnünk, ezzel szép magyar nyelvük 13 hangjára nem volt jel: (TY, GY, NY, LY, SZ, ZS, J, K, Á, É, Ö, Ü).

Továbbra a 4 idegen betű, a négy hívatlan vendég, W, Q, X, Y sok zavart okozott és okoz még napjainkban is. Bod Péter református lelkész (1712-1789) nem csak korának, hanem az egész magyar művelődéstörténetének legnagyobb alakjai közé tartozik. Az első magyar nyelvű egyháztörténeti és irodalomtörténeti írója.

Mind a számítógépes, mind a papír könyvekben megjelenő ismertetések mellőzik munkásságának fontos részét, a magyar rovásírással való foglalkozást, mintha az valami szégyellni való dolog lenne. (Ugyanez figyelhető meg Bél Mátyással kapcsolatban is.)

A kép forrása: <https://www.kmkt.ro/ki-volt-bod-peter>

Itt e rövid részben csak egyetlen apróságot mutatok, mely a magyar nyelv és a rovásírás iránti tiszteletét bizonyítja: 1704-ben megjelent könyv borítóját. Látjuk, hogy az X kiküszöbölésére helyesen a K és S betűt használja. Így a magyar írásmódnak is megfelel, Rovásírással is gond nélkül leírható lenne. Persze az S helyett meg jobb lett volna az SZ!"

Still the 4 foreign letters, the 4 uninvited guests, W, Q, X, Y caused and still cause a lot of confusion.

Péter Bod, the Calvinist pastor (1712-1789), is one of the greatest figures not only of his time, but of the history of Hungarian culture as a whole.

He was the first writer of church history and literary history in the Hungarian language.

Both computer and paper book descriptions neglect an important part of his work, the „Old Hungarian” script, as if it were something to be ashamed of. (The same is true of Mátyás Bél.)

Image source: <https://www.kmkt.ro/ki-volt-bod-peter>

Here, in this short section, I will show just one small thing that demonstrates his respect for the Hungarian language and Old Hungarian writing: the cover of a book published in 1704. We can see that he correctly uses the letters K and S to eliminate the X. Thus, it would be in Hungarian spelling, and could be written in Old Hungarian script without any problems. Of course, instead of the S it would have been better to use SZ!"

(note: the Hungarian „S” sounds like English „Sh”, the Hungarian „Sz” sounds like English „S”)

Friedrich Klára „Új rovásírás tankönyv és szakköri ötlettár” című művében(tizedik kiadás, 2018, ISBN 978-963-88764-9-2) teljesen tisztán leírja, hogyan lehet a Q, W, X, Y betűket átírni a szabvány szerint:

Klára Friedrich, in her „Új rovásírás tankönyv és szakköri ötlettár” "New Rovásírás Textbook and Textbook Resource Book" (tenth edition, 2018, ISBN 978-963-88764-9-2), describes very clearly how to write the letters Q, W, X, Y according to the standard:

4. A rovásbetűk között nincs Q, X, Y, W. Rovásírással így jelöljük őket:

QU = KV	pl.:	Aquincum quartz	ᠠᠬᠤᠨᠴᠢᠩᠴᠤᠨ ᠠᠬᠤᠨᠴᠢᠨ
X = KSZ	pl.:	taxi	ᠲᠠᠬᠢ
Y = I vagy J	pl.:	Vörösmarty York yoghurt	ᠦᠢᠷᠦᠰᠢᠮᠠᠷᠲᠤ ᠶᠣᠷᠦᠰᠢᠮᠠᠷᠲᠤ ᠶᠣᠭᠣᠬᠤᠷᠠᠲᠤ
W = V	pl.:	Wesselényi	ᠠᠩᠠᠰᠢᠯᠡᠨᠢ

Más nyelvek latin alapú helyesírásában is megjelenik ez a jelenség:

Horvát: „seks” „szex” helyett, „Taksi”
„taxi” helyett

Albán: „Nju Jork” „New York” helyett.

Latin-based spelling in other languages
this phenomenon appears:

Croatian: "seks" instead of "sex", "Taksi" instead of "taxi".

Albanian: "Nju Jork" instead of "New York".

A tárgyalt dokumentum 2b. Pontja.

"kortárs UEE": A szabványosítás során a Rovás betűtípus a Forrai Sándor-féle helyesírást igyekezett követni, ahol a 'Nikolsburg UE' betű a hosszú Ű (UEE), a Rudimenta 'UE' pedig a rövid Ü (UE) betűt jelöli.

Point 2b of the document under discussion.

"contemporary UEE": in the standardisation process, the Old Hungarian font has tried to follow the Sándor Forrai spelling, where 'Nikolsburg UE'

for the long Ű (UEE) and Rudimenta 'UE'
for the short Ü (UE).

The correspondence between the letters
'UEE' and 'UE' recommended by Sándor
Forrai is mistaken only by those
unfamiliar with the standard.

A tárgyalt dokumentumban megjelent „Hensel_térkép” („Hensel map”) környezetéből ki van emelve a látszólag „Ű” betű, megnézve az egész ábécét, jól látszik, hogy az egy „Ü” variáns, csak a lejegyzője nem ügyelt a betű feletti két pont formájára. (Abban az időben nem jelölték külön a rövid és hosszú magánhangzókat)

In the context of the “Hensel térkép” (“Hensel map”) published in the discussed document appears in the explanation as "UEE", looking at the whole alphabet, it is clear that it is a variant of "UE", only the transcriber did not pay attention to the shape of the two dots above the letter (at that time, short and long vowels were not marked separately)



A Hickers-Harsányi ábécéjében "Ü" (UE) betűjét szintén történelmi "Ű" (UEE) betűnek nevezik a tárgyalt dokumentumban. Megnézve az egész ábécét, tisztán látszik, hogy az "Ü" (UE). A tárgyalt dokumentumban Harsányi ábécének nevezik.

The letter "Ü" (UE) of the Hickers-Harsányi alphabet is also referred to as the historical letter "Ű" (UEE) in the document under discussion. When looking at the alphabet as a whole, it is clear that it is "UE". In the document under discussion, it is referred to as the Harsányi alphabet.



Nincs szükség hozzáadott „Ú” betűre. Ezzel csak legalizálni szeretnék a Rovás Alapítvány „Ú” betűformáját. Ráadásul a tervezett lebegő, kerekített „Ú” könnyebben összetéveszthető a „Rudimenta UE” jellel. A „Nikolsburgi UE”, amelyet a szabvány preferál „UEE” jelként használni, viszont egyáltalán nem téveszthető össze a „Rudimenta UE” jellel. Akármennyi „UEE” betűt is tennénk a szabványba, annak történelmi jelnek kell lennie, annak viszont „UE” jelentése is lesz.

2.c

A Magyar Rovás számok nem a Római számok logikáját követik. 1-től 99-ig a számokat össze kell adni, a 100 és 1000 számokat össze kell szorozni a jobb oldalán levő számmal.

„Róni tanulok”

ISBN 978-615-81010-1-1

There is no need to add the letter "UEE" ("Ú"). This is just to legalize the "UEE" letterform of the Rovas Foundation. In addition, the proposed floating, rounded "UEE" will be more easily confused with the "Rudimenta UE" mark. However, the "Nikolsburg UE", which the standard prefers to use as "UEE", (Recommended by Sándor Forrai) is not at all confusable with the "Rudimenta UE" mark. Any number of 'UEE' letters added to the standard must be historical mark and will have the meaning 'UE'.

2.c

The Old Hungarian numbers do not follow the logic of the Roman numerals. The numbers 1 to 99 must be added together, the numbers 100 and 1000 must be multiplied by the number on the right. "Róni tanulok" Students' book. ISBN 978-615-81010-1-1 ninth edition, Miklós Szondi - 2010-2019.

A számainkat is úgy írjuk, mint ahogyan ejtjük őket: pl. tizenegy = tizen van egy = $10 + 1 = \text{IX}$; huszonkilenc = húsz van kilenc = $20 + 9 = \text{IIIVXX}$ (és nem a római számokhoz hasonlóan, ahol ezt 30 – 1-ként jelölik). Száz fölött a helyi értéket kiírjuk: pl. négyszáz = XIII ; kétezer = XXII ; azonban a kezdő egyest nem kötelező kiírni (mint ahogyan mondani sem): egy száz = X ; egy ezer = M .

IIIXXXMIIIVXXXXX

137024

IVVXXIIIVX

1956

IIIVXXXXXIIIVX

1848

IIIVXII

208

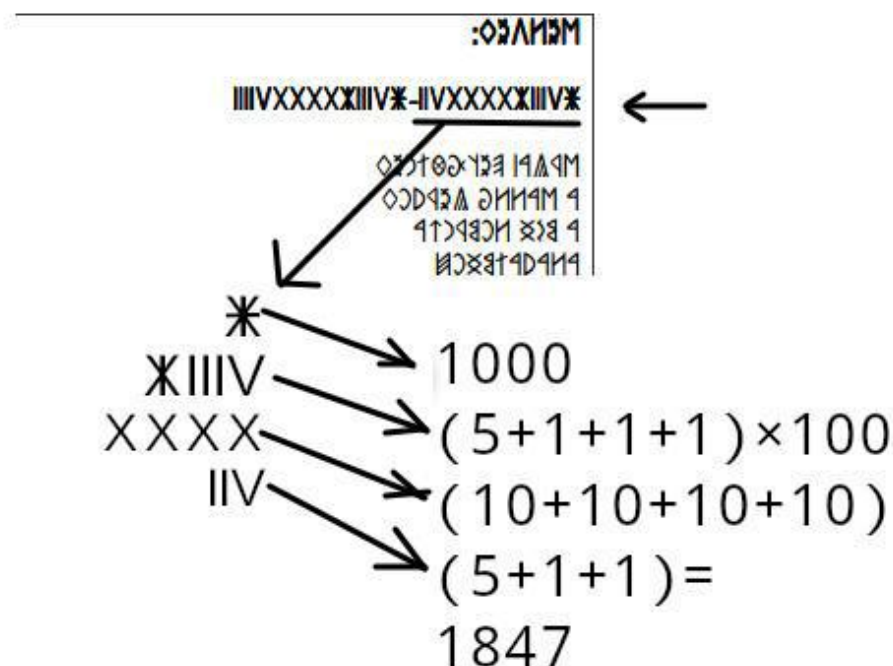
1. Végezd el a következő számtani műveleteket! Ródd le az eredményeket!

- | | | |
|-------|---|--|
| _____ | = | $\text{IIIVXXXX} + \text{I}$ |
| _____ | = | $\text{III} - \text{IIIV}$ |
| _____ | = | $\text{IIIVXX} + \text{IVXXX}$ |
| _____ | = | $\text{IIIV} - \text{XXXX}$ |
| _____ | = | $\text{IIIV} + \text{IIIVXXXX}$ |
| _____ | = | $\text{IV} - \text{IIIVXXXXV}$ |
| _____ | = | $\text{XXXXXXII} + \text{XXIIIVXIIIV}$ |
| _____ | = | $\text{IIXXX} - \text{IIIV}$ |
| _____ | = | $\text{VVXXIIIX} + \text{VVXV}$ |
| _____ | = | $\text{IIIXXXX} - \text{XIII}$ |
| _____ | = | $\text{XIIIV} + \text{X}$ |
| _____ | = | $\text{XV} - \text{XIV}$ |

The text on the picture examines that, what I wrote above.

Más példák:

Other examples:



[Arany János összes költeménye, 2. oldal.](#)

Letölthető a „Széchenyi” Országos
Könyvtár elektronikus Könyvtárából.
(<https://mek.oszk.hu/>)

Az 500-as szám használata félrevezető,
azt hihetik, hogy az 500-ast össze kell
adni a mellette levő százaz számmal.
„Helyes” értelmezés:

[All the poems of János Arany. 2nd page.](#)

Downloadable from the electronic
Library of the "Széchenyi" National
Library

(<https://mek.oszk.hu/>)

The use of the number 500 is misleading,
people may think that the number 500
has to be added to the number 100 next
to it. "Correct" interpretation:

$$XLV = 100 \times 500$$

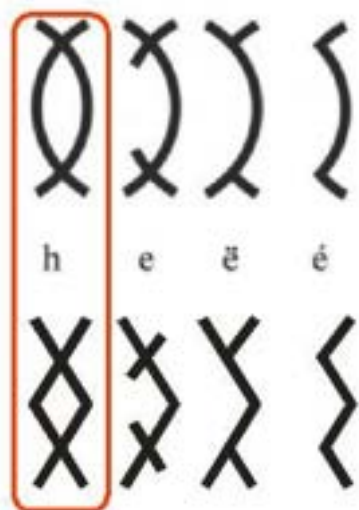
Százazok:

Hundreds:

XL = 100
LII = 200
LIII = 300
LIII = 400
LV = 500
LIV = 600
LIIV = 700
LIIIV = 800
LIIIIV = 900

A tárgyalt dokumentum 3.1 pontja
Ě betű tárgyalása: Nem igaz az az állítás, hogy jelentésmódosító szerepe lenne a magyar nyelvben. A magyar ábécének sem tagja. Ez álnyelvészkedés. Az egyetlen ok, amiért a tárgyalt dokumentumban megjelent, hogy az "Old Hungarian zárt E eH" jel hasonlít az ívelt alakú „Old Hungarian eH” jelre. A magyarázó ábra zavaros. Ennek ellenére a „zárt E” alakmódosítást elfogadjuk, amennyiben a tárgyalt kép felső sorában levő formát tartja a beadó helyesnek. A „eH” betű formájának megváltoztatására nincs szükség, a Nikolsburgi ábécében nem ívelt a formája. Az „eH” betű mássalhangzó, a többi magánhangzó. Lényegében feleslegesen került a szabványba a "régi magyar zárt E". Az "eH" betű szögletes formája maradhat. Az a "vívmány", hogy egyes nyelvjárások zárt E hangja Rovás alakban is írható, felvet egy problémát: hogyan írjuk a tolnai nyújtott E hangot, megye, Szabolcs-Szatmár-Bereg megye "selypítő S" hangját és a kárpátaljai diftongusokat?

Point 3.1 of the discussed document:
Discussion of Ě letter: It is not true to say that it modifies the meaning of the words in the Hungarian language. It is not a part of the Hungarian alphabet. It is a pseudo-linguist. The only reason it appears in the discussed document is that, the "Old Hungarian closed E" letter seems as a curved shaped "Old Hungarian eH" sign.
The explanatory diagram is confusing. Nevertheless, the "closed E" shape modification is accepted, provided that the form in the top line of the figure under discussion is considered correct by the submitter. There is no need to change the shape of the letter "eH", which is not curved in the Nikolsburg alphabet. The letter "eH" is a consonant, the rest are vowels. In essence, "Old Hungarian closed E" has been added to the standard unnecessarily. The angular form of the letter "eH" may remain.
The "achievement" that the closed E sound of some dialects can be written in Old Hungarian form raises a problem: how to write the extended E sound of Tolna county, the "silking S" sound of Szabolcs-Szatmár-Bereg county and the diphthongs of Transcarpathia?



Zavaros magyarázó ábra a tárgyalat dokumentumból.

Confusing explanatory figure from the document under discussion.

A tárgyalat dokumentumban szereplő zavart magyarázó ábra a „H” „E”, „É” és az „Ě” betűkről.

Figure explaining the confusion in the discussed document about the letters "H" "E", "E" and "Ě".

A latin alapú európai ábécék fejlődése során nagyjából a módosító jel a betű fölé került.

During the development of Latin-based European alphabets, the modifier was largely placed above the letter.

Pl.: Francia „è”, „é”, Spanyol „ñ”, Német „ä”, „ü”, „ö”, Albán „ë”, Lengyel „ś”, „ź”, „ż”, Cseh „ř”, stb...

For example: French „è”, „é”. Spanish „ñ”, German „ä”, „ü”, „ö”. Albanian „ë”. Polish „ś”, „ź”, „ż”, Czech „ř”, „ě” etc...

A dokumentum 3.2. és 3.4. szakasza:

"Nikolsburg OE" betű magyarázata helytelen.

Sections 3.2 and 3.4 of the document under discussion:

"Nikolsburg UE" betű magyarázata helytelen.

Explanation of the letter "Nikolsburg OE" is incorrect.

A magyar írástörténetben és általában az európai írástörténetben a „W” sosem jelentett „O” hangot. A magyar írástörténelemben a "W" betű „V”, „U” és „Ú” hangot jelentett. Amikor még

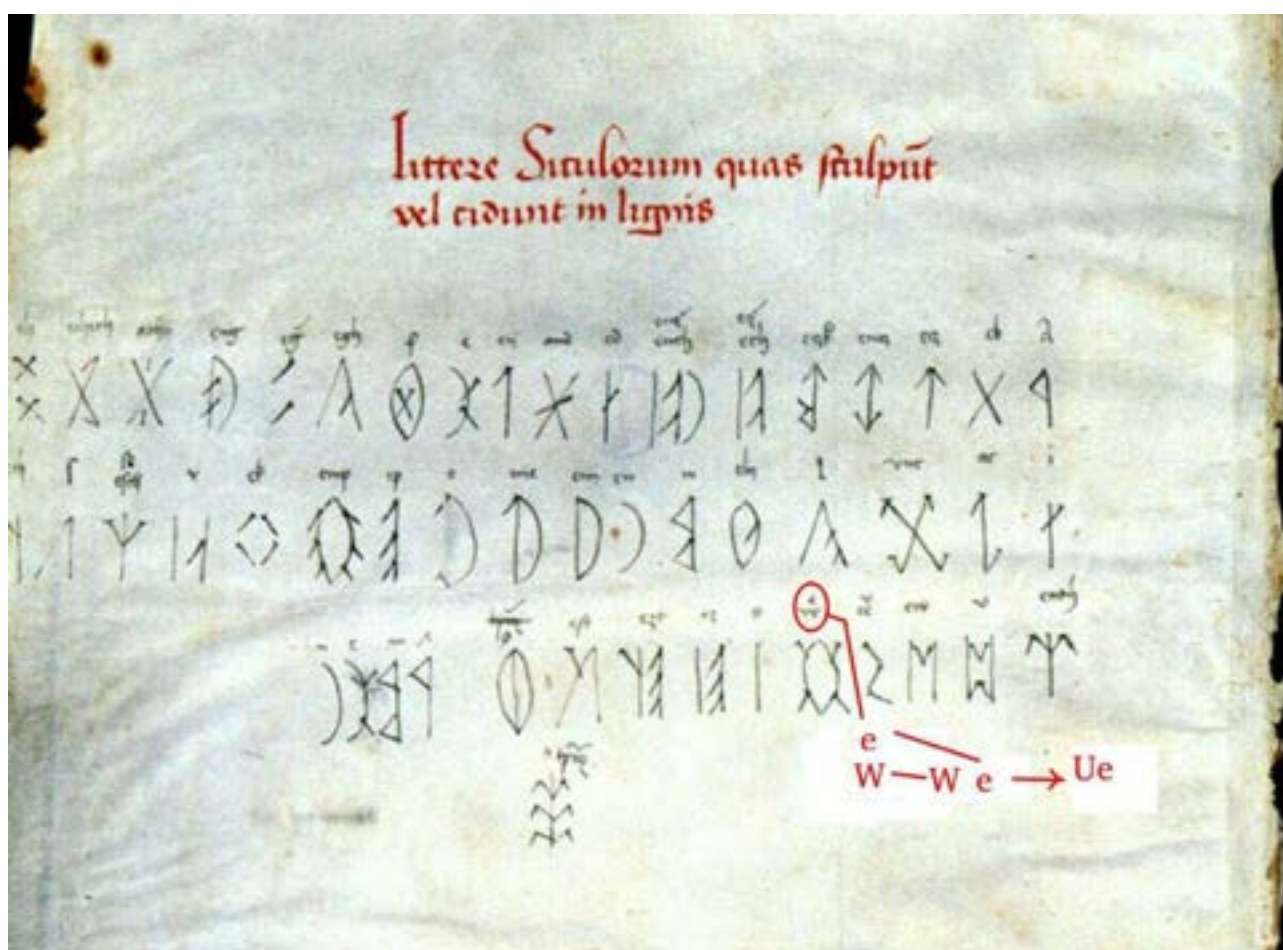
In the history of Hungarian writing and generally in the history of European writing, "W" never meant the sound "O". In the history of Hungarian writing, the letter "W" meant the

nem használtak ékezeteket, az „ev”, „ew” volt az „Ö” betű. A "Thewrewk" és a „Dessewfy” névben a w ékezetet jelentett.

Ezek tudatában tisztán levezethető a Nikolsburgi ábécében melyik az „Ü” betű, és melyik az „Ö”

sounds "V", "U" and "Ú". When accents were not yet used, "ev", "ew" was the letter "Ö". The "w" in surname "Thewrewk" and „Dessewfy” meant an accent.

Knowing this, it is possible to clearly deduce which letter is "Ü" and which is "Ö" in the Nikolsburg alphabet.



A szabványosítás során a Rovásírás betűsor Forrai Sándor ortográfiáját igyekezett követni, ahol a „Nikolsburgi UE” betű jelenti a hosszú „Ú” betűt, a „Rudimenta UE” jelenti a rövid „Ü” betűt

In the standardization process, the Old Hungarian alphabet tried to follow the orthography of Sándor Forrai, where "Nikolsburg UE" stands for the long "Ú" and "Rudimenta UE" stands for the short "Ü".

Nézzük meg az első magyarul írt Biblia címlapját:

Let us look at the title page of the first Bible written in Hungarian:



„SZENT BIBLIA AZ AZ: ISTENNEC Ô ES WY TESTAMENTVMANAC PROPHE'TA'C ES APOSTOLOC által meg íratott sient könyuei.”

Modern latin alapú magyar átírata
(Modern Latin-based form of the text above):

„Szent Biblia, azaz Istennek ó és új testamentumának próféták és apostolok által megíratott szent könyvei”

„WY”=„Új” („New”)

Ugyanennek a Bibliának korhű másolatában szerepel az „Wr” szó, ami „Úr” a modern magyar írásban, „Isten” szinonimájaként.

In English:

"Holy Bible, that is, the holy books of the Old and New Testaments of God written by the prophets and apostles."

Word "WY" is "Új" in modern spelling.

It means: "New"

In the contemporary copy of the same Bible, the word "Wr" is used, which means "Úr" ("Lord") in modern Hungarian writing, as a synonym for "God".

The modern form of the word "NYELWRE" is "Nyelvre"

Nem tiszta, hogy a „Marsigli” ábécé hogyan kerül a tárgyalt dokumentum „Nikolsburgi” témakörébe. A „Marsigli” ábécé két betűt jelöl meg „eö” hangalakkal, míg „eü” vagy „ü” hangalakot nem. A rovás „v” jelre „zü” meghatározást adja. Ebből is kiderül, a Marsigli ábécé lejegyzője nem ismerte tisztán a magyar nyelvet, ugyanakkor később lett lejegyezve, mint a „Nikolsburgi” ábécé. Marsigli már használt ékezeteket.

The standard is based on the orthography of Sándor Forrai. It is noted in the standard that Sándor Forrai prescribes the NIKOLSBURG letter "UE" to be used as "UEE".

It is not clear how the alphabet "Marsigli" is included in the subject of the document "Nikolsburg". The alphabet "Marsigli" defines two letters with the sound "eö", while no letters with the sound "eü" or "ü" are mentioned. The Old Hungarian letter "v" is defined as "zü", the Hungarian language needs the letter "Ü" and "V".

This also shows that the transcriber of the Marsigli alphabet did not have a clear knowledge of the Hungarian language. His alphabet was written later than the "Nikolsburg" alphabet. The transcriber had already used accents.



A tárgyalt dokumentum 3.6 pontja:
Az „OLD HUNGARIAN SMALL LETTER ENT-SHAPED SIGN” (10CF1) bejegyzését: in earlier literature called “tprus” (later recognized as an abbreviation for “temperius”) módosítás nélkül behelyezhető az „OLD HUNGARIAN CAPITAL LETTER ENT-SHAPED SIGN” (10CB1) jelhez. A betű nem nevezhető át, a zárójelek elhagyása sem fogadható el.

Point 3.6 of the discussed document under discussion:
The entry for "OLD HUNGARIAN SMALL LETTER ENT-SHAPED SIGN" (10CF1): 'in earlier literature called "tprus" (later recognised as an abbreviation for "temperius")' may be inserted without modification to the sign "OLD HUNGARIAN CAPITAL LETTER ENT-SHAPED SIGN" (10CB1). The letter cannot be renamed, nor is it acceptable to omit brackets.

A tárgyalt dokumentum 2. függelékében szerepel a „nylon” szó, mint amiben szükségszerű az „Y” jel, holott a „Magyar helyesírási szótár a magyar helyesírás szabályai tizenkettedik kiadása szerint” című „Akadémiai Kiadó” által kiadott szótár (ISBN 978-963-05-9823-1) szerint a „nejlon” forma a helyes. A szótárban a „quad” szó „kvad” formában is helyes. Ebből is látszik, mennyire veszélyes a Rovás ábécét alárendelni a latin alapú magyar írásnak.

The word 'nylon' is used in Appendix 2 of the discussed document as a necessary form of the 'Y' sign, whereas the dictionary "Magyar Helyesírási szótár A magyar helyesírás szabályai tizenkettedik kiadása szerint" ("Hungarian Spelling Dictionary according to the Twelfth Edition of the Rules of Hungarian Spelling") published by Akadémiai Kiadó – “Academic Publishing House” (ISBN 978-963-05-9823-1) states that the form 'nejlon' is the correct. In the dictionary, the word "quad" is also correct in the form "kvad". Quad and kvad words are equivalent words.

This shows how dangerous it is to subordinate the "Old Hungarian" alphabet to the Latin-based Hungarian alphabet.

A tárgyalt dokumentum 5.5 pontja:
A megadott oldal nem az Unicode dolga.
Néhány üzenetváltással ki lett javítva.

<https://scriptsource.org/>

Point 5.5 of the discussed document under discussion is written about several "problem". ("Old Hungarian" script in database was "LTR" and "abjad")

It wasn't Unicode's business.

These problems are corrected by some messages.

<https://scriptsource.org/>

A következő dokumentumfordításokat azért készítettem el, hogy ne csak magyarul legyenek meg, hanem Unicode archívumában is.

I have prepared the following document translations so that they are not only available in Hungarian, in English in Unicode archives, too.

Appendix I, Agreement on the Draft Hungarian-Rovásírás Standard, Budapest University of Technology, 2008.

Megállapodás és nyilatkozat

[illegible]

Roman	Latin	Roman	Latin	Roman	Latin	Roman	Latin
A	a	V	v	H	ha	X	x
B	b	X	ty	M	ma	XI	xi
C	c	XI	ty	N	na	XII	xii
D	d	XII	ty	O	o	XIII	xiii
E	e	XIII	ty	P	p	XIV	xiv
F	f	XIV	ty	Q	q	XV	xv
G	g	XV	ty	R	r	XVI	xvi
H	h	XVI	ty	S	s	XVII	xvii
I	i	XVII	ty	T	t	XVIII	xviii
J	j	XVIII	ty	U	u	XIX	xix
K	k	XIX	ty	V	v	XX	xx
L	l	XX	ty	W	w	XXI	xxi
M	m	XXI	ty	X	x	XXII	xxii
N	n	XXII	ty	Y	y	XXIII	xxiii
O	o	XXIII	ty	Z	z	XXIV	xxiv
P	p	XXIV	ty				
Q	q	XXV	ty				
R	r	XXV	ty				
S	s	XXVI	ty				
T	t	XXVI	ty				
U	u	XXVII	ty				
V	v	XXVII	ty				
W	w	XXVIII	ty				
X	x	XXVIII	ty				
XI	xi	XXIX	ty				
XII	xii	XXX	ty				
XIII	xiii						
XIV	xiv						
XV	xv						
XVI	xvi						
XVII	xvii						
XVIII	xviii						
XIX	xix						
XX	xx						
XXI	xxi						
XXII	xxii						
XXIII	xxiii						
XXIV	xxiv						
XXV	xxv						
XXVI	xxvi						
XXVII	xxvii						
XXVIII	xxviii						
XXIX	xxix						
XXX	xxx						

Budapest, 2008. július 12.

Lillemor C. Smith

Dr. Howard Gilber

Stalder & Göttsche Friedrich Mäurer

Spencer Gibson

II. függelék: Nyilatkozat Budapesti
Műszaki Egyetemen, aláírások.

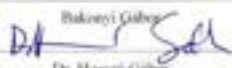
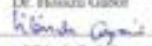
II. Appendix: Declaration at Budapest
University of Technology, signatures.

Nyilatkozat

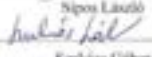
Az Országos Magyar Kultúra Baráti Társaság Rovásírás Szakosztálya és a Fürtös Sándor Rovásíró Kör képviselői és más jelenlévő rovásírók az alábbi közös nyilatkozatot adják ki:

A jelen Nyilatkozatot alírták az alábbiak, hogy a magyar rovásírás UNICODE szabványban tagozódjon az összes magyar rövid és hosszú magánhangzók szorzékelírására, mivel ez a jövőbeni rovásírás szabvány használatának alapvető feltétele, továbbá indokoltnak tartják a kis és nagybetűk megkülönböztetését és a két betűs ligatúrák külön kódok befoglalását.

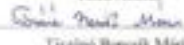
Budapest, 2008. július 12.

Bukcsy Gábor

Dr. Hosszú Gábor

Librich Gyula

Rudai Tamás

Némes László

Székely Gábor

Székely Gábor és Fürtös Sándor

Tóth András

Tóthné Benes Mária

Dr. Záhonyi András

III. függelék. Gödöllői döntés. A Gödöllői döntésről jegyzőkönyv nem készült.

III. Appendix. Gödöllő decision. No minutes were taken of the Gödöllő decision.

AZ ÉLŐ ROVÁS

Székely-magyar rovásbetűk		
Ɑ	ZÁRT E	Bolognai naptárbot, XIII. sz.
Ɱ	F	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɐ	G	- Balatonboglári csont zablápálca, IV-IX. sz. - Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɒ	GY	Bolognai naptárbot, XIII. sz.
ⱱ	H	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ⱳ	I	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱳ	Í	Bolognai naptárbot, XIII. sz.
ⱴ	J	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ⱶ	K	- Bodrog-Alsóbb-í füvőka, IX-X. sz. - Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱶ	MÉLY K	- Nikolsburgi ábécé, XV. sz. - Telegdi János: Rudimenta, 1598.
ⱷ	L	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱸ	LY	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱹ	M	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱺ	N	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱻ	NY	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱼ	O	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
ⱽ	Ó	Csikszentmiklósi-csikszentmihályi felirat, 1501.
Ȿ	Ö	Csikszentmiklósi-csikszentmihályi felirat, 1501.
Ɀ	Ő	- Miskolczi Csulyak István két ábécéje, 1610-1645. - Kaposi ábécéje, kb. 1700. - Ábécé Bel Mátyás könyvéből, 1718. - Lipsius ábécéje, kb. 1715. - Magyar Adorjánábécéje, XX. sz. eleje
Ɀ	P	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	R	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	S	- Bolognai naptárbot, XIII. sz. - Nikolsburgi ábécé, XV. sz. (kisebb eltéréssel a betűalakban)
Ɀ	AS	Csikszentmiklósi-csikszentmihályi felirat (1501) Simonchicz Inre által készített másolata, 1751.
Ɀ	SZ	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	T	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	TY	- Balatonboglári csont zablápálca, IV-IX. sz. - Bolognai naptárbot, XIII. sz.
Ɀ	ATY	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	U	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	Ü	Telegdi János: Rudimenta, 1598.
Ɀ	Ű	Telegdi János: Rudimenta, 1598.
Ɀ	Ű	- Bolognai naptárbot, XIII. sz. - Nikolsburgi ábécé, XV. sz. - Németh Gyula székely ábécéje, 1934.
Ɀ	V	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.

Székely-magyar rovásbetűk		
Ɀ	Z	- Bolognai naptárbot, XIII. sz. - Nikolsburgi ábécé, XV. sz. (kisebb eltéréssel a betűalakban)
Ɀ	ZS	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.

Újkori székely-magyar rovás ligatúrák		
Ɀ	DZ	Vér Sándor: Életfa (első kiadás). 2001.
Ɀ	DZS	
Ɀ	Q	Vér Sándor: Életfa (korai változat, kéziratban), 1994.
Ɀ	W	Tisza András, Sipos László és Rumi Tamás által kifejlesztett betűalak, 2008.
Ɀ	X	Vér Sándor: Életfa (korai változat, kéziratban), 1994., módosítva az Élő Rovás tanácskozáson (Gödöllő, 2008. október 4.)
Ɀ	Y	Vér Sándor: Életfa (korai változat, kéziratban), 1994.

Székely-magyar rovás bogárjelek		
Ɀ	AMB	Telegdi János: Rudimenta, 1598.
Ɀ	AND	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	ANT	- Bolognai naptárbot, XIII. sz. - Székelyderesi téglafelirat, XV. sz. - Telegdi János: Rudimenta, 1598.
Ɀ	EMP	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	ENT	- Bolognai naptárbot, XIII. sz. - Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	MB	Konstantinápolyi felirat, 1515.
Ɀ	NAP	Kájoni János ferences szerzetes betűkészlete és mondai, 1673.
Ɀ	NB	Bolognai naptárbot, XIII. sz.
Ɀ	TPRU	- Telegdi János: Rudimenta, 1598. - Bod Péter ábécéje és írásmutatványa, 1739.
Ɀ	TPRUS	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	UNK	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.
Ɀ	US	Nikolsburgi ábécé, XV. sz.

Székely-magyar rovás számok		
Ɀ	EGY	Számróváshat Kiskunhalasról, XIX. sz.
Ɀ	ÖT	Számróváshat Kiskunhalasról, XIX. sz.
Ɀ	TÍZ	Számróváshat Kiskunhalasról, XIX. sz.
Ɀ	ÖTVEN	Számróváshat Kiskunhalasról, XIX. sz.
Ɀ	SZAZ	Számróváshat Kiskunhalasról, XIX. sz.

A táblázaton jól látszik, hogy Hosszú Gábor is ligatúraként fogadta el az újkori betűket Rovás ábécéjében, utána meggondolta magát, és senkivel nem egyeztetve betűként szerepeltette a beadványában. Sokan 2012-ben szembesültek azzal, hogy a Q, W, X, Y, Dz és Dzs betűk bekerültek a Rovásírás szabványtervezetbe, egyéb kitalált jelekkel és ábécékkel együtt. Később Solti értekezleten, 2012-ben úgy döntöttek, hogy ezek a jelek egyáltalán nem lesznek a szabványban. Az is tisztán látható, hogy a „Nikolsburg UE” használata mellett döntöttek „UEE” jelként.

The table shows that Gábor Hosszú also accepted the modern letters in the Rovás alphabet as ligatures, then changed his mind and included them as letters in his submission without consulting anyone. In 2012, many people were confronted with the inclusion of the letters Q, W, X, Y, Dz and Dzs in the draft Rovásírás Standard, along with other invented signs and alphabets. It was later decided at a Solti meeting that these characters would not be in the standard at all in 2012. It is also clear that it was decided to use "Nikolsburg UE" as the "UEE" symbol.

IV. függelék. Konferencia Solton. Forrás: „Az egységes rovás” című kiadvány. (ISBN 978-963-88322-8-3) 187-189 oldal, elérhető honlapról is. A résztvevők listája a 12. - 14. oldalon olvasható.

IV. Appendix. Conference in Solt. Source: "Az egységes rovás" (ISBN 978-963-88322-8-3) 187-189 pages, also available from website. List of participants on pages 12 – 14.

V. függelék [Solti döntés a weben](#)
SZABVÁNYOSÍTÁS, Solt

V. Appendix. [Congress of Solt on the web](#)
STANDARDIZATION, Solt

Ebben a folyamatban résztvevő két társaság, a Rovás Alapítvány (Sípos László, Rumi Tamás) és az Everson–Szelp féle munkacsoport (Szelp Szabolcs, Joó Ádám) részéről egyenlő időkeretben ismertethették a beadványaikat. Mindkét fél arra kapott lehetőséget, hogy győzze meg a tanácskozás résztvevőit arról, hogy őket érdemes támogatni.

The two companies participating in this process, the Rovás Foundation (László Sípos, Tamás Rumi) and the Everson-Szelp working group (Szabolcs Szelp, Ádám Joó) were able to present their submissions in equal time frames. Both parties were given the opportunity to convince the participants of the meeting that they are worth supporting.

Sípos László: *mondanivalójának közlését utólag írásban letiltotta.*

László Sípos: subsequently blocked the publication of his speech in writing.

Szelp Szabolcs: Az Everson–Szelp beadvány csak a magyar rovást szeretné szabványosítani, ami viszonylag jól ismert. Nem tagadják más sztyepei rovások létezését. E kérdésben a kutatók állásfoglalása különböző a jelek hangértékének tekintetében. A magyar rovás tekintetében sokat közeledtek az álláspontok a két fél esetében – a maguk részéről legalábbis igyekeztek. A betűazonosság és formák egységesítésében és különválasztásban még lényegesek az eltérések.

Szabolcs Szelp: the Everson-Szelp submission only wants to standardize the Hungarian Rovás, which is relatively well known. They do not deny the existence of other Steppean Rovás scripts. On this issue, researchers have different opinions on the sound value of the signs. With regard to the Hungarian Rovás, the two sides have converged a lot – at least they have tried to do so. There are still substantial differences in the unification and separation of letter identity and forms.

Szondi Miklós: A Rovás Alapítvány kiadványaiban rovásbetűként szerepelnek a DZ, DZS, Q, W, X, Y jelek.

Gödöllőn úgy döntöttünk, hogy ezek nem betűk, hanem ligatúrák. Mi erről a felek állásfoglalása?

Sípos László: *mondanivalójának közlését utólag írásban letiltotta.*

Rumi Tamás: *mondanivalójának közlését utólag írásban letiltotta.*

Szelp Szabolcs: a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet megfelelő munkacsoportjával dolgozunk együtt. Őket műszaki szempontok vezérlik, sokéves tapasztalatokkal rendelkeznek. A bizottságtól olyan jelzés érkezett, hogy az Magyar Szabványügyi Testület által benyújtott tervezetben vannak oda nem való jelek, ligatúraszerűek. Egyes összerovásokat egyféle módon lehetne leírni, másokat külön katalógusba szeretnék elhelyezni. Ez év februárjában ment egy levél a bizottsághoz Sípos László aláírásával, melyben azt állítja, hogy a Rovás Alapítvány a magyarországi rovó társadalmat képviseli és folyamatos egyeztetésben áll azokkal.

Joó Ádám: a Rovás Alapítvány tevékenységében összefolyik többféle tevékenység, ami nem összetartozó, az általuk használt jelrendszert, mint szabványtervezetet kommunikálják.

Tisza András: műszaki szempontból mindkét tervezet alkalmas a számítógépen való működtetésre. Valakinek vissza kell lépnie. Még marad a félelem, hogy bárki újabb változattal jön.

Miklós Szondi: In the publications of the Rovás Foundation, the symbols **DZ, DZS, Q, W, X, Y** are used as Rovás letters. In Gödöllő we decided that these are not letters but ligatures. What is the parties' position on this?

László Sípos: subsequently blocked the publication of his speech in writing.

Tamás Rumi: subsequently blocked the publication of his speech in writing.

Szabolcs Szelp: we are working with the relevant working group of the National Standards Organisation. They are guided by technical aspects and have many years of experience. The Committee has received an indication that the draft submitted by the Hungarian Standards Board contains inappropriate signs, ligature-like. Some assemblies could be described in one way, others would like to be put in a separate catalogue. In February of this year, a letter was sent to the committee signed by László Sípos, stating that the Rovás Foundation represents the Hungarian rovo society and is in constant consultation with them.

Ádám Joó: the Rovás Foundation's activity is a confluence of different activities that are not related, they communicate the sign system they use as a draft standard.

András Tisza: from a technical point of view, both drafts are suitable for computer operation. Someone has to step back. The fear remains that someone will come up with another version.

Az értekezlet határozathozatala

1. A régen elfelejtett „róni” ige használatára alapozhatjuk ősi írástevékenységünk elnevezését.
Rójunk vagy rovásírjunk?
2. Minél ősiabb egy írás, annál inkább igaz rá, hogy az iránya jobbról balra tartó. Ennek ismeretében mindig hangsúlyozzuk, hogy a mi rovásunk elsődleges iránya jobbról balra tartó?
3. A legtovább székelyföldön fönmaradt írásunkat székely-magyarnak mondani tévútra visz, hiszen ezzel azt sugalljuk, mintha székely nem is magyar lenne. Elfogadható összefoglaló névként a magyar rovás?
4. Az idegenben föllelt rovás emlékeink neveit magyar fordításban adjuk meg (p.: a Nikolsburgban megtalált ábécét miklósvárinak mondva) vagy az idegen név megtartása esetén, úgy mint pl. Nikolsburgban megtalált ábécénk vagy a Bolognában megtalált botnaptárunk másolata. Melyiket ajánljuk használatba?
5. Elfogadják-e a jelenlevők Tisza András javaslatát, miszerint a latin-betűs ábécé sorrendjét követő rovás-betűs ábécé helyett a rovás-betűsor kifejezést használjuk?

Decision of the meeting

1. The long-forgotten verb "róni" is the basis for the name of our Old writing activity..
"Rójunkunk" or "rovásírjunk"?
2. The more old a script is, the more it is true that its direction is from right to left. Knowing this, we always emphasise that the primary direction of our rovás script is from right to left?
3. To say that our writing, which has survived in Székelyland for the longest time, is Székely-Hungarian is a misleading way of implying that Székely is not Hungarian. Is it acceptable to use the „Hungarian Rovás” as a summary name?
4. The names of our Rovás finds abroad are given in Hungarian translations (e.g. the alphabet found in Nikolsburg is called "miklósvári") or in case of keeping the foreign name, such as the copy of our alphabet found in Nikolsburg or copy of our stick-calendar found in Bologna. Which one do we recommend using?
5. Do those present accept András Tisza's proposal that the "Latin ábécé" form of the naming convention should be the "Rovás ábécé" or the "Rovás betűsor" used?

6. A latin betűkészletből származó **DZ, DZS, Q, W, X, Y** jelek nem felelnek meg a magyar ábécé „egy hang – egy jel” alapelvének, azok eddig sem voltak részei az eddig ismert ábécéknek. Részei a magyar rovás-betűsornak?

7. Elfogadjuk-e Vér Sándor javaslatát, hogy a zárt **E** jelének ne a jelenleg javasolt (íves **H** jel) legyen használatba hozva, hanem a Bél Mátyás-féle **Ö** jel?

8. Egyetértenek-e az értekezlet résztvevői, hogy a felolvasott állásfoglalást Magyarország kormányának, annak reményében, hogy egyesítve legyen a magyar rovás a most készülõ Nemzeti Alaptantervben?

9. Az Unicode-hoz benyújtott, az értekezleten részletesen megtárgyalt szabványosító beadványok közül melyiket támogassuk? A Dr. Hosszú Gábor által beadottat vagy Michael Everson-Szelp Szabolcs által beadottat?

6. The signs **DZ, DZS, Q, W, X, Y** from the Latin alphabet do not correspond to the "old Hungarian" alphabet's "one sound - one sign" principle, they were not part of the alphabets as we know them. Are they part of the Hungarian Rovás alphabet?

7. Shall we accept the proposal of Sándor Vér that the currently proposed (curved H-sign) for the closed E-sign should not be used, but the Ö-sign of Mátyás Bél?

8. Do the participants of the meeting agree that the resolution read out should be submitted to the Government of Hungary in the hope that it will be unified in the Hungarian Rovásírás in the National Curriculum which is now being prepared?

9. Which of the standardisation submissions to Unicode discussed in detail at the meeting should we support? The one submitted by Dr. Gábor Hosszú or the one submitted by Michael Everson- Szelp Szabolcs?

Idő hiányában nem került megtárgyalásra, ezért nem határoztunk a rövidítés, az összerovások szabályai közül azokról, hogy kiírjuk-e a szó elején lévő magashangzókat; hogy rováskor elhagyjuk-e a szó elején lévő H betűt, s aztán Csatlós Csaba pontosítása azon esetekben mikor magánhangzót, illetve mássalhangzókat hagyunk ki.

Arról sem történt állásfoglalás, hogy az **aK**-ot betűként vagy szótagjelként kezeljük-e.

Due to lack of time, it was not discussed, so we did not decide on the rules for abbreviation, the rules for conjunctions, whether to write out high-pitched vowels the beginnings of the word; whether or not to omit the letter H at the beginning of a word, and then Csaba Csatlós' clarification in cases where vowels or consonants are omitted.

Nor about whether **aK** should be treated as a letter or as a syllable.

HATÁROZATOK

1. Ősi írástevékenységünk megnevezésére a *róni* igét használjuk, mely így hangzik: én *rovok*, te *rósz*, ő *ró*, mi *rovunk*, ti *rótok*, ők *rónak*.
2. Rovásírásunk elsődleges iránya *jobbról balra* tartó.
3. Ősi írásunk neve: *magyar rovás*.
4. Az idegenben föllelt vagy őrzött rovásemlékeink megnevezéséhez mindig tegyük hozzá a *magyar rovásemlék* kifejezést, mint pl. *Nikolsburgi magyar rovásemlék* vagy *Bolognai magyar rovásemlék*.
5. Rovás-ábécé helyett a rovás-betűsor elnevezést használjuk.
6. A magyar rovás betűsortól *idegen jelek* mint a **DZ, DZS, Q, W, X, Y** *nem részei a magyar rovás-betűsornak*, mely a *Forrai Sándor összeállított betűkből áll*.
7. Zárt **E** jelként a Bél Mátyás-féle **Ö** jelet javasoljuk használni a jelenlegi íves **H** helyet.
8. A résztvevők állásfoglalását fogalmaznak meg Magyarország Kormányának, melyben kérik, hogy a magyar rovás legyen része a Nemzeti Alaptantervnek.

DECISIONS

1. To describe our old writing activity, we use the verb "róni", which sounds like this: "én rovok, te rósz, ő ró, mi rovunk, ti rótok, ők rónak".
2. Our primary direction of writing is from right to left.
3. The name of our old writing: the „magyar rovás”.
4. When naming our Rovás historical find or preserved abroad, we should always add the term Hungarian Rovás find, such as the Hungarian Rovás find of Nikolsburg or the Hungarian Rovás find of Bologna.
5. The term "Rovás betűsor" is used instead of "Rovás ábécé".
6. Signs other than the Hungarian Rovás alphabet such as **DZ, DZS, Q, W, X, Y** are not part of the Hungarian Rovás alphabet, which consists of the letters composed by Sándor Forrai.
7. As a closed E sign, we propose to use the Ö sign of Mátyás Bél in place of the curved H.
8. The participants will present a resolution to the Government of Hungary, asking for Hungarian Rovás to be part of the National Curriculum.

9. Ősi írásunk Egyetemes Betűkészletbeli kódolására (Unicode) az ISO/IEC JTC1/SC2 Nemzetközi Bizottsághoz Ősi írásunk Egyetemes Betűkészletbeli kódolására (Unicode) az ISO/IEC JTC1/SC2 Nemzetközi Műszaki Bizottsághoz beadott szabványosító beadványok közül a Dr. Hosszú Gábor által benyújtottat, valamint a Michael Everson–Szelp Szabolcs szerzőpáros által benyújtottat tárgyalta meg az értekezlet, és az utóbbit biztosította támogatásáról.

Forrás: [Az egységes rovás \(187–189. oldal\) – Solt, 2012.](#)

Szavazás aránya az „Old Hungarian” elfogadott beadványról solti konferenciáról, összefoglaló:

Forrás: <https://magyarrovas.hu/mszt-osszefoglalo/> 7. bekezdés.

„Megállapítást nyert ugyanis, hogy az Everson–Szelp-féle beadvány az, ami a gödöllői tanácskozáson elhatározottaknak teljes mértékben megfelelő jelkészletet javasol a szabványtervezetében ([5. melléklet](#)). Az akkor jelenlévő 53 fő közül a négy érintett személy (Szelp Szabolcs, Joó Ádám, Sípos László, Rumi Tamás) nem szavazott. 33 fő az Everson–Szelp-féle beadványt támogatta, míg a Hosszú-félét 2 fő, 14 fő tartózkodott. A 67%-os IGEN-ek aránya elsöprőnek mondható.”

9. Among the standardization submissions submitted to the ISO/IEC JTC1/SC2 International Technical Committee for the encoding of our ancient writing in the Universal Font Set (Unicode) to the ISO/IEC JTC1/SC2 International Committee for the encoding of our ancient writing in the Universal Font Set (Unicode), the one submitted by Dr. Gábor Hosszú and Michael The meeting discussed the proposal submitted by the author couple Everson-Szelp Szabolcs, and assured the latter of its support.

Source: [Az egységes rovás \(187–189th page\) – Solt, 2012.](#)

Voting rate on the "Old Hungarian" accepted petition from the Solt conference, summary:

Source: <https://magyarrovas.hu/mszt-osszefoglalo/> paragraph 7.

"It was indeed established that the Everson-Szelp submission is the one that proposes in its draft standard (Annex 5 https://magyarrovas.hu/wp-content/uploads/2019/10/everson_n369_7_17.jpg a set of signs that fully complies with the decisions taken at the Gödöllő meeting. Of the 53 people present at the meeting, the four persons concerned (Szabolcs Szelp, Ádám Joó, László Sípos, Tamás Rumi) did not vote. 33 people supported the Everson-Szelp submission, while 2 people supported the Hosszú submission and 14 abstained. The 67% YES vote was overwhelming."



Csoportfotó.

Két személy letiltotta a képen való megjelenést. Arcuk jobb felső sorban homályosítva.

Group photo

Two people have blocked their picture from being shown. Their faces are blurred in the upper right.

Dr Hosszú Gábor felmentése

Dr. Hosszú Gábor nemzetközi képviselői felmentését szavazta meg a Magyar Szabványügyi Testület Rovásírás-munkacsoportja.

Dr Hosszú felmentése

Tárgy: Dr. Hosszú Gábor felmentését kéri a szabványügyi testület rovásírás munkacsoportja

Dátum: 2012. szeptember 9., vasárnap 12:02

Feladó: MVSZ Sajtószolgálat
<sajtoszolgalat@mvsz.hu>

Címzett: 'MVSZ Sajtószolgálat'
<sajtoszolgalat@mvsz.hu>

<https://magyarrovas.hu/hosszu-felmentese/>

Dr. Gábor Hosszú's international representative's exemption was voted by the Old Hungarian (Rovásírás) working group of the Hungarian Standards Board.

Exoneration of Dr. Hosszú.

Subject: Dr. Gábor Hosszú is requested to be excused by the Old Hungarian (Rovásírás) working group of the standardization body

Date: Sunday, September 9, 2012 12:02 p.m

From: MVSZ Press Service

<sajtoszolgalat@mvsz.hu>**To:** 'MVSZ Press Service' sajtoszolgalat@mvsz.hu>

Szeptember 7-én ülésezett a Magyar Szabványügyi Testület (MSZT) rovásírás munkacsoportja. A munkacsoport a Magyarok VIII. Világkongresszusa után megtartott első ülésén megejtett szavazásával kérte Dr. Hosszú Gábor megbízásának haladéktalan visszavonását. Krauth Péter, az MSZT informatikai bizottságának elnöke elfogultan védte Dr. Hosszú Gábert, megpróbálva a határozathozatalt megakadályozni. Kísérlete azonban megtört a rovásírás szakmai szervezeteinek egységes akaratán. A Magyarok Szövetsége (MSZ) is teljes támogatásáról biztosította a visszahívást kezdeményező Magyarok Világszövetségét (MVSZ).

Gyetvay György Gergely történész, a Magyarok Világszövetségének meghatalmazottja, ismertette az *Élő rovásírás* kerekasztal egyhangú ajánlásait, amelyeket a Magyarok VIII. Világkongresszusának Záró-konferenciája határozatra emelt. Ezt követően kérte, hogy a Magyar Szabványügyi Testület vonja vissza az ISO-hoz [N4007](#), [N4144](#), [N4145](#), [N4183](#) szám alatt, a testület nevében Dr. Hosszú Gábor által beterjesztett javaslatokat, amelyekkel ő önkényesen fölülbírálta a Magyarok Világkongresszusa négy évvel korábbi állásfoglalását.

On September 7, the Hungarian Standards Board (MSZT) Old Hungarian (Rovásírás) working group had a meeting. In their first session following the VIII. World Congress of the Hungarians the working group requested the immediate withdrawal of Dr. Gábor Hosszú's mandate. Péter Krauth, the chairman of the IT committee of the MSZT, dedended Dr. Gábor Hosszú biasedly, trying to prevent the decision-making. However, his attempt failed due to the united will of the professional organizations of „Rovásírás”. The Association of Hungarians (MSZ) also assured the World Association of Hungarians (MVSZ), initiating the recall, of its fullsupport.

György Gergely Gyetvay, historian and trustee of the World Association of Hungarians, presented the unanimous recommendations of the „Élő rovásírás” Roundtable, which were adopted as a resolution by the Closing Conference of the VIII World Congress of Hungarians. He then requested the Hungarian Standards Body to withdraw the proposals submitted to ISO under [N4007](#), [N4144](#), [N4145](#), [N4183](#) by Dr. Gábor Hosszú on behalf of the Body, by which he arbitrarily overruled the resolution of the World Congress of Hungarians four years earlier.

Dr. Hosszú Gábor, felrúgta a rovásírás-szakma által már 2008-ban kialakított konszenzust, és álságos eljárással megpróbálta egybemosni az ősi, élő székely-magyar rovásírást az ezer éve halott kazár írással. Eljárását Gyetvay György Gergely már korábban szakmailag tévesnek és megengedhetetlennek nevezte, amely sérti a magyar nemzet érdekeit, és ezért a Magyarok Világszövetsége nevében kérte Dr. Hosszú Gábor haladéktalan visszahívását.

Magyarok Világszövetségének határozati javaslatait támogatta a Magyarok Szövetsége és egy kivétellel valamennyi jelenlevő szakmai szervezet. Az egyetlen kivétel a Dr. Hosszú Gábor elgondolásait évek óta menedzselő, Szegedi Csanád látványos támogatását élvező Rovás Alapítvány.

A rovásírás munkacsoport ülésén részt vevő szakmai szervezetek láthatóan egyetértettek a Gyetvay György Gergely által írásban is benyújtott határozati javaslatokkal, ám Krauth Péter, az informatikai bizottság elnöke megpróbálta a határozathozatalt megakadályozni mondván, hogy nem bocsátja a javaslatokat szavazásra. (!?) Krauth Péter obstrukciója végül megtört a jelen levő hat szakmai szervezet egységes akaratán. Jellemző, hogy a személyét érintő, fegyelmi jellegű ügyben Dr. Hosszú Gábor – minden írott és íratlan szabályt felrúgva – nem tartózkodott, hanem önmagára szavazott.

Dr. Gábor Hosszú, broke the consensus established by the Rovásírás profession in 2008, and tried to confuse the old, living Székely-Hungarian Rovás script with the dead Khazar script, which died a thousand years ago, by using a disingenuous procedure. György Gergely Gyetvay had earlier described his procedure as professionally wrong and unacceptable, which is against the interests of the Hungarian nation, and therefore, on behalf of the World Association of Hungarians, he called for the immediate recall of Dr. Gábor Hosszú.

The resolution proposals of the World Association of Hungarians were supported by the Association of Hungarians and, with one exception, all the professional organizations present. The only exception is the Rovás Foundation, which has been managing the ideas of Dr. Gábor Hosszú for many years and enjoys the impressive support Csanád Szegedi.

The professional organizations participating in the meeting of the Old Hungarian (Rovásírás) working group apparently agreed with the resolution proposals submitted in writing by Gergely György Gyetvay, but Péter Krauth, the chairman of the IT committee, tried to prevent the resolution by saying that he would not put the proposals to a vote. (!?) Péter Krauth's obstruction was finally broken by the united will of the six professional

Ugyancsak marasztalta volna őt még egy, a rovásírással foglalkozó szakmai szervezetek számára teljesen ismeretlen személy, akit – mint az informatikai bizottság tagját – vélhetően Krauth Péter és Dr. Hosszú Gábor hívtak a testület ülésére

A testület több mint két órás ülésének végén megszólalt **Tisza András**, az első, teljesen rovásírásos újság, az **Írástudó** kiadó-szerkesztője, aki rendkívül kemény szavakkal bírálta dr. Hosszú Gábort és álságos eljárásának támogatóit. **„Mára Hosszú Gábor teljesen hiteltelenné vált. Egy pillanatig sem szabad továbbá a székel-magyar rovásírás szabványosításának ügyét rábízni, mert nem lehet tudni, hogy melyik pillanatban mit »umbuldázik« bele a szabványtervezetbe”** – nyilatkozta sajtószolgálatunknak a munkacsoport ülését követően Tisza András.

Sajtószolgálatunk megkereste Gyetvay György Gergelyt a Magyarok Világszövetségének meghatalmazottját is, aki a munkacsoport ülésén történeteket kommentálva így összegzett: **„Meg vagyok döbbenve Krauth Péter, az informatikai bizottság elnökének ülésvezetésén. Véleményem szerint a Magyar Szabványügyi Testület egyetlen tisztségviselőjének sincs joga szembehelyezkedni, annak a kerekasztalnak az egyhangú szavazattal meghozott határozataival, amelyet a Magyar Szabványügyi Testület**

organizations present. It is typical that Dr. Gábor Hosszú did not abstain in the disciplinary matter involving him, breaking all written and unwritten rules, voted for himself. He would also have been scolded by another person, completely unknown to the professional organizations dealing with Old Hungarian (Rovásírás), who - as a member of the IT committee - was presumably invited by Péter Krauth and Dr. Gábor Hosszú to the board meeting.

At the end of the more than two-hour session, **András Tisza** spoke, the first fully Rovás newspaper, **Írástudó**, criticized Dr. Gábor Hosszú and the supporters of his disingenuous procedure with extremely hard words. **"Today, Gábor Hosszú has become completely discredited. Furthermore, the standardisation of the Székely-Hungarian Rovás script should not be left to him for a moment, because it is impossible to know what he will 'umbuldázik' (untranslatable slang verb. „put something in” maybe) into the draft standard at any moment -** András Tisza told our press service after the meeting of the working group.

Our press service contacted György Gergely Gyetvay, the representative of the World Association of Hungarians, who, commenting on what happened at

egyetértésével és támogatásával hívtak össze, és amelynek határozatait megerősítette a Magyarok VIII. Világkongresszusa

„ELVÁRJUK, hogy a Magyar Szabványügyi Testület vezetősége szerezzen érvényt az Élő rovásírás kerekasztal, a Magyarok VIII. Világkongresszusa, és az MSZT rovásírás munkacsoportja határozatainak” – nyilatkozta sajtószolgálatunknak **Szondi Miklós**, a Természetesen Egyesület vezetője, több rovásírásos könyv szerzője, aki 2008 óta jelen volt a székely-magyar rovásírás számítógépes szabványosításának minden jelentős egyeztetésén, és az MSZT testületei elé benyújtott írásos előterjesztésében részletesen dokumentálta, hogy miként siklatta ki, és fékezte négy évig dr. Hosszú Gábor a 2008-ban kialakult és máig is bizonyítottan fennálló szakmai konszenzust.

**MVSZ Sajtószolgálat
7600/120909**

the meeting of the working group, summed it up as follows:

I am soaked at the way Péter Krauth, the chairman of the IT committee, chaired the meeting. In my opinion, no official of the Hungarian Standards Board has the right to oppose the unanimous decisions of the round table, which was convened with the agreement and support of the Hungarian Standards Board, and whose decisions were confirmed by the Hungarians VIII. World Congress.

."WE EXPECT the leadership of the Hungarian Standards Board to enforce the Élő Rovás Round Table, the VIII. World Congress and the decisions of the MSZT' „Rovásírás” working group" - **Miklós Szondi** told our press service the head of the „Természetesen” Association, author of several books on runic script, who has been present at all the major consultations on the computer standardization of the Székely-Hungarian runic script since 2008, and documented in detail in his written submission to the MSZT bodies how Dr. Gábor Hosszú derailed and put the brakes on the professional consensus that was formed in 2008 and has been proven to exist to this day.

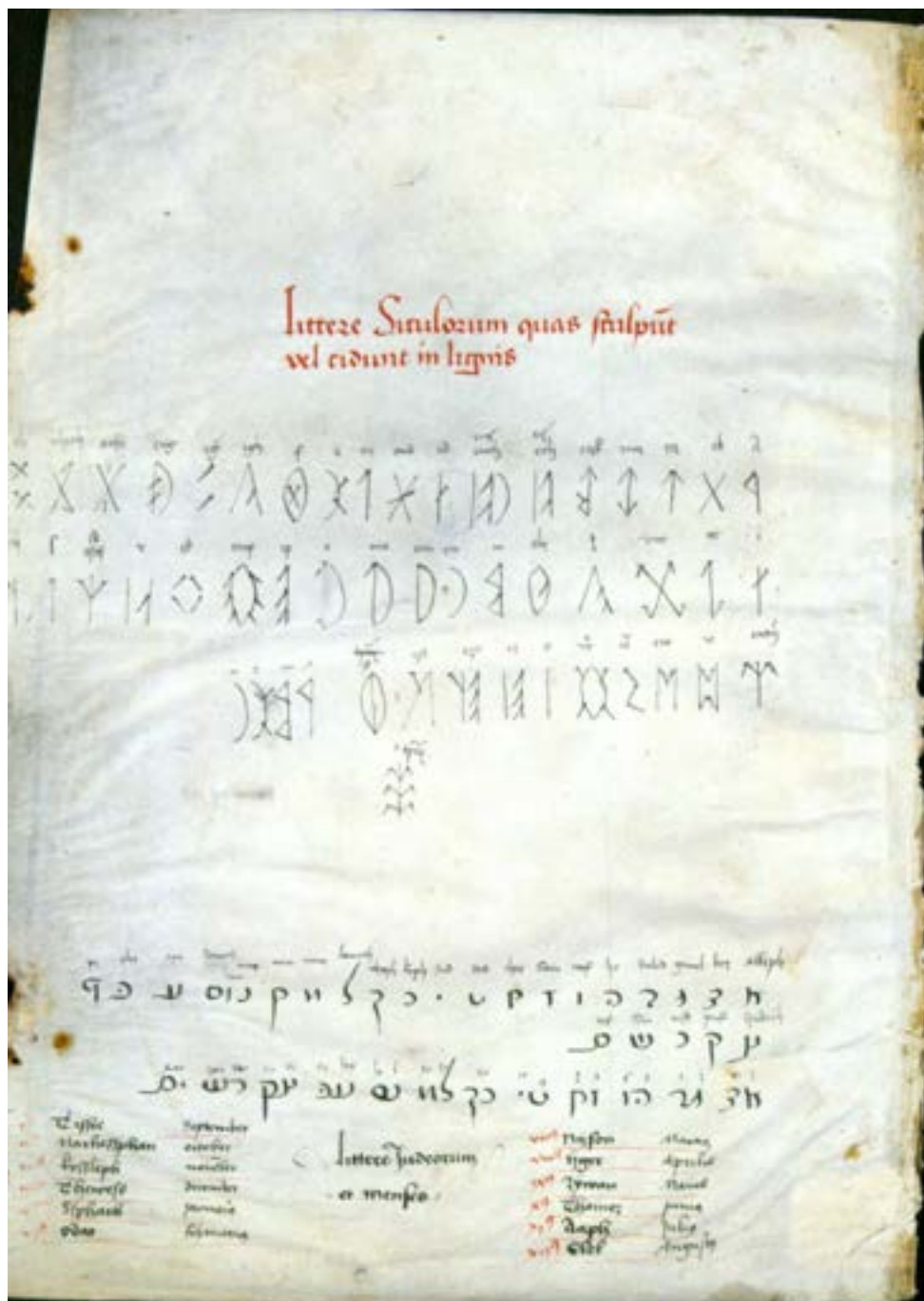
**MVSZ Press Service
7600/120909**

VII. függelék: Az összes ismert történelmi rovás ábécé felsorolása, bizonyítékul arra, hogy Q, W, X, Y, Dz, Dzs betűk nem voltak bennük, közülük egyik se 400 éves.

Appendix VII: A list of all known historical Rovás alphabets, with evidence that the letters Q, W, X, Y, Dz, Dzs were not in them, none of them 400 years old.

Nikolsburgi ábécé

Nikolsburg alphabet



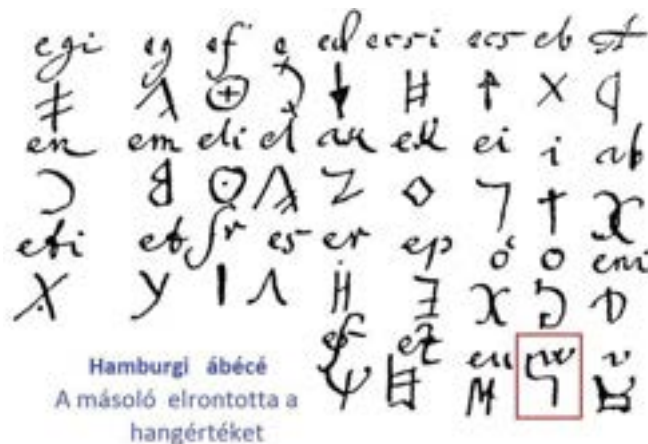
Felhívom a figyelmet: a bal felső sarokban a h betű szögletes formájú.

Please note: in the upper left corner, the letter „h” has a square shape.

Az első két másolatot valószínűleg nem magyar ember jegyezte le, hiszen teljesen nyilvánvaló, hogy a magyar nyelv szükséges része az „OE” és „UE” hangok. Ezek hiányoznak mind a Gießeni és a Hamburgi ábécékről. A Fogarasi leleten már a helyes „UE” hangjel szerepel „W” helyett.

The first two copies were probably not written down by a Hungarian, since it is quite obvious that the sounds "OE" and "UE" are a necessary part of the Hungarian language. These are missing in both the Gießen and Hamburg alphabets. The Fogaras find already has the correct "UE" sound sign instead of "W".

Copy from Hamburg:



„Mi atyánk” ima a Hamburgi
másolatban:

"Our Father" prayer in the Hamburg
copy:

Oratio Dominica

Thelegdi - Miatyánk

Hamburgi másolat

Minden Ū betű jó

KENYE - RÜNKET

NE-KÜNK

BÜNEINKET

ELLENÜNK

It már helyesen használja az „Ü” betűt

It already uses the letter "UE" correctly

Giesseni:

Copy from Giessen (or Gießen):

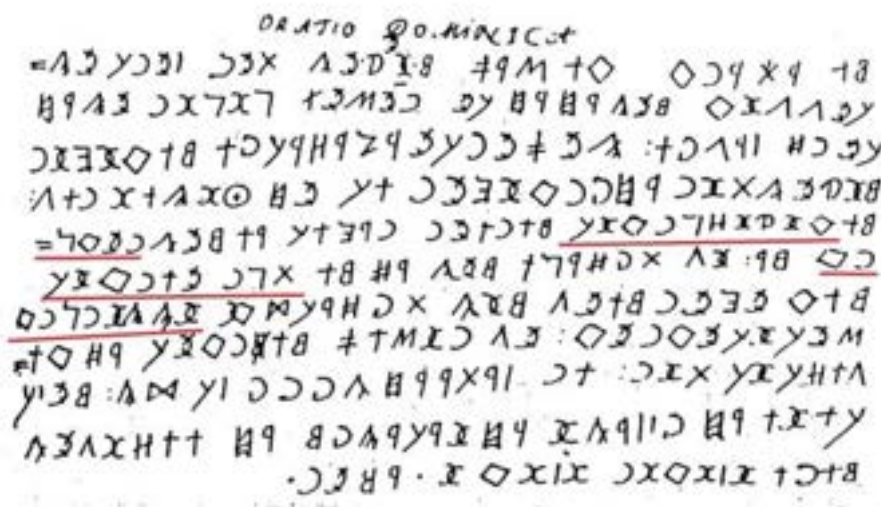


A másoló szintén elvétette az „Ü” betűt.

The copier also missed the letter "UE".

Giesseni „Miatyánk”

"Our Father" prayer in the Gießen copy:

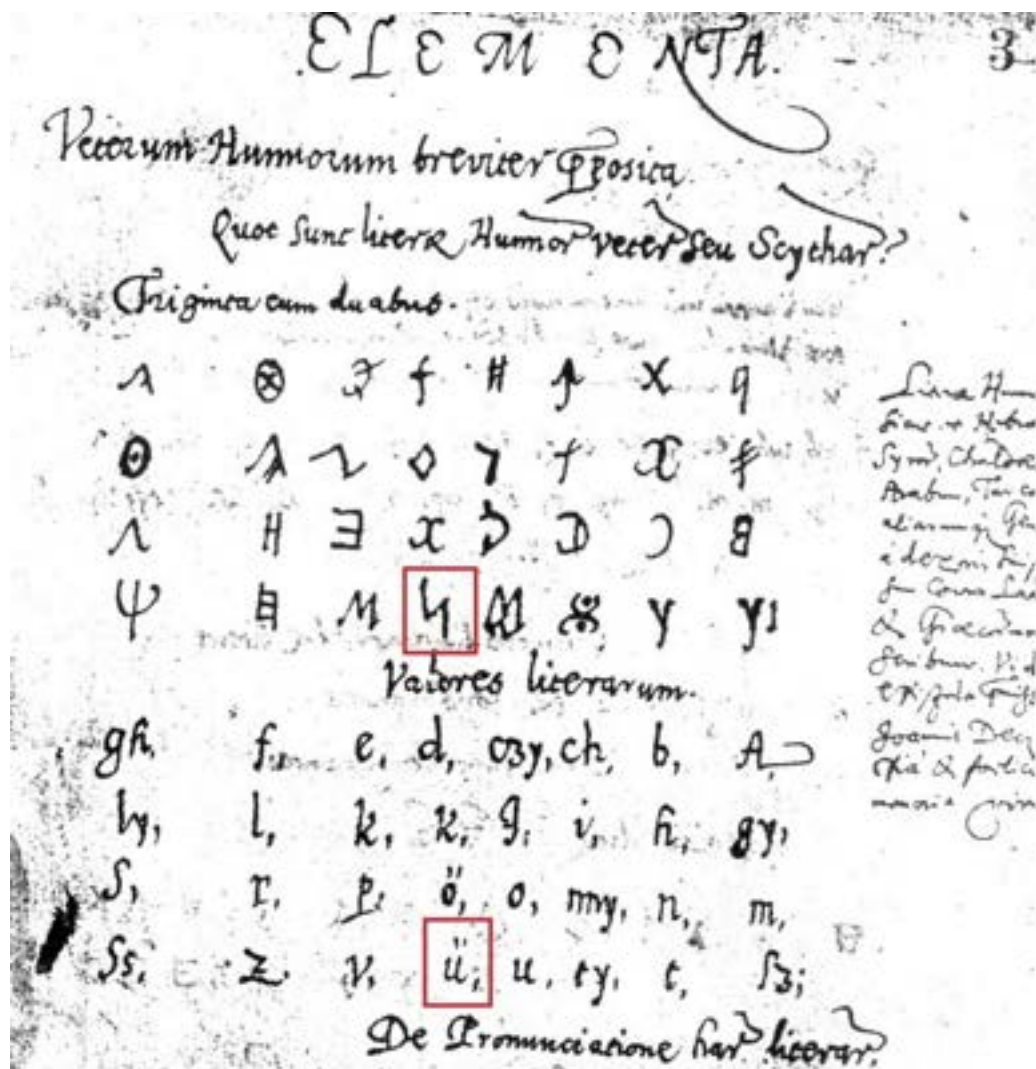


Thelegdi Miatyánk

Giesseni másolat KENYÉRÜNKET
NEKÜNK, BÜNEINKET, ELLENÜNK

It már helyesen használja az „Ü” betűt.

It already uses the letter "UE" correctly



Rudimenta, Fogarasi ábécé másolat -részlet.

Világosan látszik, hogy Thelegdi az eredeti Rudimentában jól használta az Ü betűt.

A hosszú ékezetek ne tévesszenek meg senkit, csupán akkoriban nem különböztették meg a hosszú és rövid magánhangzókat.

Don't be fooled by the long accents, it's just that they didn't distinguish between long and short vowels back then.

In the following text on the next picture:
„Two alphabets by Csulyak István
Miskolczi” (from 1610)



Ugyan nincs magyarázat mellékelve, de az előző ábécét megnézve kikövetkeztethető a betűk jelentése. Érdekesség: „rövid R” betűt használja „R” betűként.

No explanation is given, but you can deduce the meaning of the letters by looking at the previous alphabets. Interestingly, the letter "short R" is used as the letter "R".

Dési ábécéje, 1661.

Dési's Alphabet, 1661.

Text on the picture:

„1753 is the year of the Marosvásárhely”

(today's Târgu Mureș Transylvania)

„manuscript in which it was included.

The year on Debreczenyi's table is 1661.”



~~A Dobai~~—Dési-féle betűsor 1753-ból

Az **1753** a Marosvásárhelyi Kézirat évszáma, amibe bekerült. Debreczenyi táblázatán az évszáma: **1661**.

Következik Kájoni két ábécéje 1673-ból. Az egyikben „Ö” betűként jelenik meg a „Nikolsburg UE”, a másikon egyáltalán nem jelenik meg. A Nikolsburgi ábécé szerinti értelmezést ajánlotta Forrai Sándor. A szabvány Forrai Sándor munkáján alapul. Kájoni ábécéi 200 évvel későbbiek, mint a Nikolsburgi ábécé.

Next are the two alphabets of Kájoni from 1673. On one of them the letter "Nikolsburg UE" appears as "Ö", on the other one it does not appear at all. The Nikolsburg alphabet is recommended by Sándor Forrai. The standard is based on the work of Sándor Forrai. The alphabets of Kájoni are 200 years later than the Nikolsburg alphabet.



Kájoni János ún. székely ábécéje és írásmutatványa 1673-ból



Abbreviationes



Harsányi (vagy Hickers-Harsányi)
ábécéje. 1678

Alphabet of Harsányi (or Hickers-
Harsányi

Tisztán látható, hogy az „Ű”
alapjelentése valójában „Ü”, csupán a
lejegyzője nem ügyelt a betű feletti
kettőspont formájára. Ha az „Ű” lenne,
hol van az „Ü”? The alphabet of Harsányi
(or Hicker-Harsányi) 1678

It is clear that the basic meaning of
"UEE" is actually "UE", but the
transcriber did not pay attention to the
form of the colon above the letter. If it
were "UEE", where is the "UE"?



Kapossi ábécéje, 1700-as évek:

Alphabet of Kapossi, 1700s:



Következő: Bél Mátyás-féle ábécé, 1718

Next: the alphabet of Mátyás Bél, 1718

<i>Alphabetum Hunno-Scythicum</i>					
α	a.	Ј	j.	Χ	R.
ϣ	b.	◊	k	Λ	s.
†	c.	ℵ	. k. fm.	~	sz.
И	cs.	Λ	l.	У	t.
†	d.	○	ly.	ϣ	ty
Q	e.	Δ	m.	⋈	u.
◊	é	⊙	n.	ㄣ	ü.
⊗	f.	⊖	ny	М	v.
Λ	g.	⊗	o.	И	z.
f	gy	⊖	ö	Ψ	cs.
ϣ	h.	⊖	p.	ϣ	ba.
†	i.	ℵ	r.	ϣ	be.
				ϣ	bi.
				ϣ	bo.

Következő: Révai Miklós ábécéje 1803-ból. (utolsó történelmi lelet)
Gyűjtemény.

The next is Alphabet of Révai, 1803. (last historical find) Collection.

„Hun-Scythian-Székely alphabet.
Belianum = alphabet of Mátyás Bél.
Aliorum = alphabet of the others
Abbreviationes = abbreviations.”

ALPHABETUM HVNNO-SCYTHICVM, SICVLICVM.

Belianum. Aliorum. Belianum. Aliorum.

Α	a.	4	4	Ⲁ	4	m.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
	á.			Ⲁ	Ⲁ	n.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Χ	b.	Χ	Χ	Ⲁ	Ⲁ	ny.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Υ	tz.	†	†	Ⲁ	Ⲁ	o.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	ts.	Ⲁ		Ⲁ	Ⲁ	ó.			Ⲁ
†	d.	f	†	Ⲁ	Ⲁ	ö.	Χ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	e.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	p.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	é.			Ⲁ	Ⲁ	r.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	f.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	r. uat			
Λ	g.	Λ	†	Ⲁ	Ⲁ	s.	Λ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	gy.	†		Ⲁ	Ⲁ	sz.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	gh.			Ⲁ	Ⲁ	t.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	h.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	ty.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
†	i.	†	†	Ⲁ	Ⲁ	u.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	j.	Ⲁ		Ⲁ	Ⲁ	ú.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	k.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	v.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	k. fon.			Ⲁ	Ⲁ	y.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	l.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ	z.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ
Ⲁ	ly.			Ⲁ	Ⲁ	zs.	Ⲁ	Ⲁ	Ⲁ

Abbreviationes.

Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ
ho, he, ha, go, ge, ga, tza, bo, bi, be, ba.
Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ Ⲁ
st, rt, za, so, se, sa, ru, ro, ri, ra, ra.

Kisvassó, Pálos.

**Révai Mikós nyelvész
betűsora 1803-ból.**

Magyarul:

Hun-szkíta-székely ábécé

Belianum = Bél Mátyásé

Aliorum = Másoké

Abbreviationes= rövidítések



Next: the alphabets of Károly Antal Fischer, from 1889. Collection.

Text on the picture:12 Hun-Hungarian alphabet.

Fischer Károly Antal

Letter	Alphabet	Arabic	Hebrew	Yiddish	Latin	Greek	Slavic	German	French	Italian	Spanish	Portuguese	English	Other
A	א	א	א	א	A	Α	А	A	A	A	A	A	A	A
B	ב	ב	ב	ב	B	Β	В	B	B	B	B	B	B	B
G	ג	ג	ג	ג	G	Γ	Г	G	G	G	G	G	G	G
D	ד	ד	ד	ד	D	Δ	Д	D	D	D	D	D	D	D
H	ה	ה	ה	ה	H	Η	Н	H	H	H	H	H	H	H
N	נ	נ	נ	נ	N	Ν	Н	N	N	N	N	N	N	N
S	ס	ס	ס	ס	S	Σ	С	S	S	S	S	S	S	S
X	ז	ז	ז	ז	X	Ξ	Х	X	X	X	X	X	X	X
E	ח	ח	ח	ח	E	Ε	Е	E	E	E	E	E	E	E
I	ט	ט	ט	ט	I	Ι	И	I	I	I	I	I	I	I
Y	י	י	י	י	Y	Υ	У	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
X	כ	כ	כ	כ	X	Χ	Х	X	X	X	X	X	X	X
M	מ	מ	מ	מ	M	Μ	М	M	M	M	M	M	M	M
P	פ	פ	פ	פ	P	Π	Р	P	P	P	P	P	P	P
Q	ק	ק	ק	ק	Q	Ψ	Р	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
V	ו	ו	ו	ו	V	Φ	В	V	V	V	V	V	V	V
W	ז	ז	ז	ז	W	Ψ	В	W	W	W	W	W	W	W
Z	ז	ז	ז	ז	Z	Ζ	З	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z

Összegzés: A Hensel_térkép (Hensel map) felhasználása a történelmi „Ü” bizonyítására hibás, és félrevezető a környezetéből kiragadott „Ü”-vel:

Summary: The use of the „Hensel térkép” ("Hensel Map") to prove the historical "UEE" is erroneous and misleading, taken out of context of the "UE":



A Harsányi-féle (vagy Hickers-Harsányi) ábécé felhasználása a történelmi „UEE” bizonyítására hibás, és félrevezető a környezetéből kiragadott „UE”-vel:

The use of the Harsányi (or Hickers-Harsányi) alphabet to prove the historical "UEE" is erroneous and misleading, as "UE" is used out of context:



A tárgyalt dokumentum azt állítja, hogy a „NIKOLSBURG UE” könnyen összetéveszthető az „AMB” jellel. Ez olyan, mintha azt állítanánk, hogy az „Old Hungarian L” összetéveszthető az „Old Hungarian G” betűvel. Egy jól megtervezett betűkészletet használva jól megkülönböztethető a két betű. Egyébként az „AMB” betűt gyakorlatilag nincs használatban. „Noto Sans Old Hungarian” betűkészlettel:

The discussed document in question states that the mark "NIKOLSBURG UE" can easily be confused with the mark "AMB". This is like claiming that the letter "Old Hungarian L" can be confused with the letter "Old Hungarian G". See: [Unicode 10C80 table](#) Using a well-designed font, the two letters can be easily distinguished. Otherwise the letter "AMB" is practically not in use. "Noto Sans Old Hungarian" font:

Ú:Ꜣ AMB:Ꜣ

Megalapozatlan a tárgyalt dokumentum állítása, hogy van a „Q”, „W”, „X”, „Y”, „DZ”, „DZS” „betűk” között 400 éves is. Lásd: ábécék a IV. függelékben.

A „Q”, „W”, „X”, „Y” betűket „A magyar helyesírás szabályai” 12. kiadása (ISBN 978 963 05 9631 2) „Írásgyakorlatban gyakran előforduló” betűknek nevezi, nem „a magyar ábécé” tagjainak.

Ha „Q”, „W”, „X”, „Y” betűket bevesszük, akkor például a következő főnevekben és tulajdonnevekben előforduló „Ř” (Dvořák), „Š” (Škoda), „Ä” (Schäffer, März) betűket miért nem? „Schäffer” és a März is **Magyarországon elterjedt!**

A tárgyalt dokumentum szerzői szükségesnek tartanak egy „UEE” (Ű) betű bevezetését, azonban az „Old Hungarian” betűsor Forrai Sándor ábécéjére épül, az Unicode szabvány nyíltan leírja, hogy Forrai a „NIKOLSBURG UE” betűt jelöli meg „UEE” (Ű) használatára.

The claim in the discussed document in question that there are "Q", "W", "X", "Y", "DZ", "DZS" "letters" among the 400 years old ones is unfounded. See alphabets in Appendix IV.

The letters "Q", "W", "X", "Y" are described in the 12th edition of "Rules of Hungarian Spelling" („A magyar helyesírás szabályai” ISBN 978 963 05 9631 2) as "letters frequently occurring in writing", not as "members of the Hungarian alphabet".

If we include the letters "Q", "W", "X", "Y", why not the letters "Ř" (Dvořák), "Š" (Škoda), "Ä" (Schäffe, März) in the following nouns and proper names? "Schäffer" and "März" surnames are common in Hungary!

The authors of discussed document consider it necessary to introduce the letter "UEE" (Ű), but the "Old Hungarian" alphabet is based on the alphabet of Sándor Forrai, the Unicode standard openly describes that Forrai designates the letter "NIKOLSBURG UE" for the use of "UEE" (Ű).

A tárgyalat dokumentum szerzői félrevezető magyarázatot adtak a „Nikolsburgi UE” és a „Nikolsburgi OE” hangértékének.

A tárgyalat dokumentum szerzői félremagyarázták a Rovás számok használatát. A helyes: 1-től 99-ig a számokat összeadjuk, a 100-as számot és az 1000-es számotkat összeszorozzuk a tőle jobbra levővel.

Lásd: Szondi Miklós: „Róni tanulok” 29-30. oldal.

ISBN 978-615-81010-1-1

A tárgyalat dokumentum szerzői azt állították, hogy az Everson-Szelp szerzőpáros nem a „Magyarok” igénye szerint készítették el az „Old Hungarian” szabványt.

Ez nem felel meg a valóságnak. Lásd: Solti konferencia dokumentumait.

A Q, X, Y, W betűk nem tagjai a magyar ábécének.

Ez a „Magyar helyesírás szabványai” kiadójának álláspontja.(Akadémia Kiadó)

(ISBN 978 963 05 9631 2)

A Magyar Tudományos Akadémiát a 19. században alapították gróf Széchenyi István, a magyar országgyűlés felsőházának tagja, aki egy évi járandóságát adományozta.

Az Akadémia egyik feladata a magyar helyesírás ápolása.

The authors of the discussion paper have misinterpreted the use of the Old Hungarian numbers. The correct one is: add the numbers 1 to 99, multiply the number 100 and the number 1000 by the number to the right of it.

See:Miklós Szondi: „Róni Tanulok”

Students’ book, pages 29-30.

ISBN 978-615-81010-1-1

The authors of the discussed document claimed that the Everson-Szelp author pair did not prepare the "Old Hungarian" standard according to the needs of the "Hungarians". This is not a true statement. See the documents of the Solti conference

The letters Q, X, Y itself and W are not part of the Hungarian alphabet.

This is the opinion of the publisher of „Magyar helyesírás szabályai”

("The Rules of Hungarian Spelling") (Akadémia Kiadó) (ISBN 978 963 05 9631 2)

The Hungarian Academy of Sciences was founded in the 19th century by Count István Széchenyi, a member of the upper house of the Hungarian Parliament, who donated his one year's salary.

One of the tasks of the Academy is the cultivation of Hungarian spelling.

A Q, W, X, Y betűk használata a Rovásírásban teljesen helytelen és szükségtelen, hiszen kiejtésük az idegen szavakban ismert, a Magyar rovásírást magyar szövegekhez használjuk.

The use of the letters Q, W, X, Y in the Old Hungarian (Rovás) script is completely inappropriate and unnecessary, since their pronunciation is known in foreign words, and the Old Hungarian (Rovás) script is used for Hungarian texts. (as it describe the Unicode standard.

↕ 10C85	✕ 10C95	 10CA5	↕ 10CB5	↕ 10CC5	✕ 10CD5	 10CE5	↕ 10CF5
⊞ 10C86	⊞ 10C96	Y 10CA6	M 10CB6	⊞ 10CC6	⊞ 10CD6	Y 10CE6	M 10CF6
⊞ 10C87	⊞ 10C97	Y 10CA7	⊞ 10CB7	⊞ 10CC7	⊞ 10CD7	Y 10CE7	⊞ 10CF7
✕ 10C88	⊞ 10C98	✕ 10CA8	↑ 10CB8	✕ 10CC8	⊞ 10CD8	✕ 10CE8	↑ 10CF8

Ezeket a betűket a következő kódpontokra kérték a tárgyalat dokumentum szerzői:

These letters were requested by the authors of discussed document for the following code points:

Nagybetűs „Rovás Q”: 10CB5
 Kisbetűs „Rovás q”: 10CF5
 Nagybetűs „Rovás W”: 10CB6
 Kisbetűs „Rovás w”: 10CF6
 Nagybetűs „Rovás X”: 10CB7
 Kisbetűs „Rovás x”: 10CF7
 Nagybetűs „Rovás Y”: 10CB8
 Kisbetűs „Rovás y”: 10CF8

„Old Hungarian Capital letter Q”: 10CB5
 „Old Hungarian Small letter Q”: 10CF5
 „Old Hungarian Capital letter W”: 10CB6
 „Old Hungarian Small letter W”: 10CF6
 „Old Hungarian Capital letter X”: 10CB7
 „Old Hungarian Capital letter X”: 10CF7
 „Old Hungarian Capital letter Y”: 10CB8
 „Old Hungarian Capital letter Y”: 10CF8

Kérjük ezeket a betűket hagyják figyelmen kívül!

Please ignore these letters!

A Magyar helyesírási szótárban (ISBN 978 963 05 9823 1) kikeresve a „dz” betűt, három szót találunk: „dzadziki” (feltehetően a görög tzatzikire utal)
„Dzerzsinszkij” (szláv eredetű családnév)
„dzéta” (a görög „ζ”)
Előfordul néhány magyar szóban is, de nem elterjedt. A „bodza” szavunk valószínűleg szórövidülés.

A középkorban a „Dzs” (ǣ) hang olyan szinten nyelvidegennek számított, hogy a törökök által a keresztényekre kivetett adó neve („haradzs”) a magyar „harácsol” szóban és a magyar a „karácsony” magyar szóban a „Dzs” (ǣ) hangból „Cs” (tj) betű lett.
Az adót a törökök karácsonykor szedték be.

„Dzs” betűvel kezdődő szavaink száma sem túl sok, szinte mind idegen eredetű szó.

Meggondolandó, hogy a történelmi Rovásírásba bekényszerítsünk-e két újkori ligatúrából összeeszkábált betűt: Dz, Dzs. A „Rovás Dz” betű formája is erőltetett (10CB3, 10CF3), a vízszintes „D” elemből átvett vízszintes vonalnak teljesen kereszteznie kellene a „Z” szárát:

In the Hungarian spelling dictionary (ISBN 978 963 05 9823 1) you can find three words by searching for the letter "dz":

"dzadziki" (from the Greek τζατζίκι)

"Dzerzsinszkij" (the surname originally is Slavic surname)

"dzeta" (from the Greek letter "ζ")

It occurs in some Hungarian words, but is not widespread. Our word "bodza" has probably a word contraction.

In the Middle Ages, the "Dzs (ǣ)" sound was considered so linguistically alien that the name of the tax the Turks imposed on Christians ("haradzs"- „haradǣ”) was changed from the "Dzs" (ǣ) sound to the "Cs" (tj) in the Hungarian word "harácsol" and the Hungarian word "karácsony" (Christmas)

The tax was collected by the Turks at Christmas.

The meaning of the verb „harácsol” is: „He/She acquires his wealth unscrupulously, taking it from others”

The number of words starting with "Dzs" is not very high either, almost all of them are words of foreign origin.

It is worth considering whether to force into the historical „Old Hungarian” Script two letters cobbled together from two modern ligatures. „ǣ” and „ǣ”. The shape of the letter "Old Hungarian Dz" (ǣ) is also forced (10CB3, 10CF3), the horizontal line taken from the horizontal

"Old Hungarian D" element should completely cross the stem of the "Old Hungarian Z":

3								
	10C83	10C93	10CA3	10CB3	10CC3	10CD3	10CE3	10CF3
4								
	10C84	10C94	10CA4	10CB4	10CC4	10CD4	10CE4	10CF4

							
10C8F	10C9F	10CAF		10CCF	10CDF	10CEF	10CFF

							
10C87	10C97	10CA7		10CC7	10CD7	10CE7	

							
10C80	10C90	10CA0	10CB0	10CC0	10CD0	10CE0	10CF0

D: 10C87, 10CC7. Z: 10CAF, 10CEF

A Dzs betűvel is van gond: a ligatúrák értelmezése jobbról-balra történik, ha így nem lehetséges, fentről-lefelé a

There is also a problem with the letter Dzs: the ligatures are interpreted from right to left, if this is not possible, top-down is correct. The letter "Old

helyes. Az „Old Hungarian Dzs” (dʒ)
valójában „ZsD” (ʒd)

**E két ligatúra betűszekvenciaként is
leírható. A helyesírásellenőrző feladata
a megkülönböztetésük.**

Hungarian DZs" (dʒ) is actually a ligature
"ZsD" (ʒd)

**These two ligatures can also be
described as a sequence of letters. The
task of the spell checker is to distinguish
them**

Más problémák a „Dzs” betűvel:
A tárgyalt dokumentumban a „Dzs” betű azonos alakú, mint az 500-as számot igazoló ábécében az 500-as szám.

A Magyarország körüli szláv államok is a „Dz” illetve „Dzs” hangokat a D+z, D+Zs betű kombinációkkal jelölik.
Természetesen a Zs betűt (з) a saját helyesírásuknak megfelelően írják le, a szlovén nyelvben ez a „ž”. A szlovén nyelvnek szerves része a „Dž” hang (dž). Ezen okfejtés alapján az „Old Hungarian” DZ és DZS ligatúrákat bevenni tudománytalan, történelmi Rovás ábécékben nem jelenik meg.

A tárgyalt dokumentum „Old Hungarian DZs” betűnek kért ligatúra kódpontjai:
10CB4, 10CF4

Other problems with the letter "Dzs":
In the document, the letter "Dzs" has the same shape as the number 500 in the alphabet that certifies the number 500.

The Slavic states around Hungary also use the letter combinations D+z, D+Zs to denote the sounds "Dz" or "Dzs". Of course, they spell the letter Zs (з) according to their own spelling, in Slovenian it is "ž". In Slovenian, the sound "Dž" (dž) is an integral part of the Slovenian language, while in Hungarian it is not, yet no special sign is used for it. Based on this reasoning, it is unscientific to include the "Old Hungarian" DZ and DZS ligatures.

The requested ligature code points for the letter "Old Hungarian DZs" of the discussed document:
10CB4, 10CF4

3								
	10C83	10C93	10CA3	10CB3	10CC3	10CD3	10CE3	10CF3
4								
	10C84	10C94	10CA4	10CB4	10CC4	10CD4	10CE4	10CF4

Kérjük ez alapján az okfejtés alapján, és az alapján, hogy a „Dzs” és „Dz” betűk nem tagjai a történelmi Rovásírásnak, ezeket a jeleket hagyják figyelmen kívül.

Based on this reasoning, and based on the fact that the letters "Dzs" and "Dz" are not part of the historical Runic script, we ask that these signs be ignored.

Az "UE" és "OE" betűk félreértelmezése a Nikolsburgi ábécében a tárgyalt dokumentumban, hogy a "W" betű megfelel az "O" betűnek, "(e)ev" lenne az "UE". Félrevezetés, vagy csak felkészületlenség, nem tudom eldönteni. Mindenesetre írástörténetünkben a "W" betű a "V", az "U" és az "Ú", az "ew" és az "ev" pedig az "Ö" betűt jelentette.

In any case, in our writing history, the letter "W" stood for "V", "U" and "UU", and "ew" and "ev" stood for "OE".

The misinterpretation of the letters "UE" and "OE" in the Nikolsburg alphabet in the discussed document, that the letter "W" corresponds to the letter "O", "(e)ev" would be "UE". Misleading or just lack of preparation, I can't decide .

A tárgyalt dokumentum figyelmen kívül hagyja azt a tényt, hogy az „[Old Hungarian](#)” szabvány a Nikolsburgi „UE” betűt ajánlja „UEE” betűnek.

A 10CB9 és 10CF9 pontokra kért „UEE” valójában kerekített formájú „Rudimenta UE”. Megkülönböztetésük nehezebb a „Rudimenta UE” betűtől, mint a „Nikolsburgi UE”

A 10CB9 kódpontra kért, és a 10CF9 kódpontra kért „Old Hungarian UEE” betűt kérjük vegyék figyelmen kívül.

The document ignores the fact that the [„Old Hungarian” standard](#) recommends the Nikolsburg "UE" as "UEE".

The "UEE" requested for 10CB9 and 10CF9 is actually a rounded form of "Old Hungarian Rudimenta UE". It is more difficult to distinguish them from the letter "Old Hungarian Rudimenta UE" than from "Old Hungarian Nikolsburg UE"

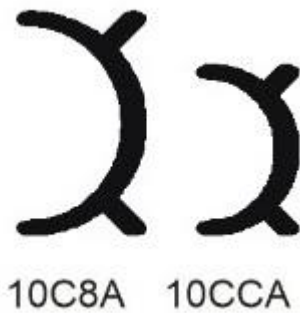
Please disregard the letter "OLD HUNGARIAN CAPITAL LETTER UEE" requested for code point 10CB9 and the letter "OLD HUNGARIAN SMALL LETTER UEE" requested for code point 10CF9.

Please disregard the letter "Old Hungarian UEE" requested for code point 10CB9 and code point 10CF9.

10C89	10C99	10CA9	10CB9	10CC9	10CD9	10CE9	10CF9

Az „Old Hungarian capital close E” betű, és az „Old Hungarian small close E” betűk formájának megváltoztatásával egyet értünk.

We agree with changing the form of the letters "Old Hungarian capital close E" and "Old Hungarian small close E".



Különösen sértő számunkra, hogy most is, mint 2012-ben véletlenül jutott a tudomásunkra a Magyar Rovásszabvány megváltoztatásának szándéka. Nem voltunk meghívva a Magyarságkutató Intézet egyetlen konferenciájára sem. Ugyanakkor mi adtunk lehetőséget felszólalásra az általunk szervezett rendezvényekre. (Pl.: A halasi rováspálcák, Solt, 2011 és 2019-ben a Magyarok Országos Gyűlésén szervezett rováselőadássorozat)

Támogatók:

Szondi Miklós (a Természetesen Egyesület elnöke)
Tisza András, az „Írástudó” szerkesztője
Tiszáné Bencsik Mária
Friedrich Klára
Szakács Gábor

Felhasznált irodalom:

A rovásírás él-e a magyar nép között? (M.T.A. Budapest, 1903)

It is particularly offensive to us that now, as in 2012, the intention to change the Old Hungarian Standard has come to our attention by accident. We were not invited to any of the conferences of the Institute for Hungarian Studies (MKI). However, we did give the opportunity to speak at the events we organised. (E.g.: The Halas Rovas sticks, Solt, in 2011 and in 2019, a series of lectures organized at the National Assembly of Hungarians)

Supporters:

Miklós Szondi (President of the "Természetesen" Association)
András Tisza, the editor of „Írástudó” newspaper.
Mrs Mária Tiszáné Bencsik
Klára Friedrich
Gábor Szakács

Bibliography:

- Balás Gábor: A székelyek nyomában (Panoráma Kiadó, 1984)
- Bárczy Zoltán: Magyar rovásírás (A Nap fiai – melléklet, 1971)
- Benkő Elek: A székely rovásírás korai emlékei (Magyar Nyelv, 1996/75-82)
- Benkő Elek: A székely írás középkor és kora újkori emlékei Erdélyben Régészeti és történeti jegyzetek (Különlenyomat, MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpont, 2014)
- Bél Mátyás: De Vetere Litteratura Hunno-Scythica Exercitatio (Lipcse, 1718)
- Csallány Dezső: A székely-magyar rovásírás emlékei (A Nyíregyházi Jósza András Múzeum évkönyve, III. 1960, 1963)
- Csallány Dezső: Rovásírásos emlékek a Kárpát-medencében (A Nyíregyházi Jósza András Múzeum évkönyve, 1969-1971)
- Debreczeni Miklós: Az ősmagyar írás néhány hazai és oroszországi emléke (Pátria Részv. Társ., 1914)
- Dittler Ferenc: Az ősi magyar rovásírás és mai alkalmazása (Hun-idea Kiadó, 2006)
- Faulmann, Karl: Illustrierte Geschichte der Schrift (Wien. Pest. Leipzig. 1880)
- Fehérné Walter Anna: Az ékírástól a rovásírásig, I, II. (Buenos Aires, 1975)
- Ferenczi Géza: Székely rovásírásos emlékek (Székelyudvarhely, 1997)
- Fischer Károly Antal: A hún-magyar írás és annak fennmaradt emlékei (1889, Hun-idea Kiadó, 2005)
- Forrai Sándor: Pásztoraink számrovása (Élet és Tudomány, 1981/11/20)
- Forrai Sándor: Küskarácsontól Sülvester estig (Múzsák Kiadó, 1985)
- Forrai Sándor: Az írás bölcsője és a magyar rovásírás (Gödöllő, 1988)
- Forrai Sándor: Az ősi magyar rovásírás az ókortól napjainkig (Antológia Kiadó, 1994)
- Forrai Sándor: A magyar rovásírás elsajátítása (1996)
- Friedrich Klára: Rovásírás gyakorlatok nem csak gyerekeknek, I, II. (2000)
- Friedrich Klára: Rovásírás tankönyv és szakköri ötlettár (2003)
- Friedrich Klára: Új rovásírás tankönyv és szakköri ötlettár (2006 – 2018)
- Friedrich Klára: Írástörténeti áttekintő magyar szempontból (2010)
- Friedrich Klára: Rovás emlékek nyomában Székelyföldön (In: Magyar írás-Magyarságtudományi Füzetek, 7. kötet, 2010)
- Friedrich Klára: Megfejtések könyve, I. kötet (2013)

- Friedrich Klára: Felvidéki rovásírási emlékek (2014)
- Friedrich Klára: Megfejtések könyve, II. kötet (2015)
- Friedrich Klára: A székely-magyar rovásírás kőkori előzményei, mint a Kárpát-medencei őshaza bizonyítékai (2016)
- Friedrich Klára: Mély titkú rovással (2017)
- Friedrich Klára - Szakács Gábor: Kárpát-medencei birtoklevelünk, a rovásírás (2003)
- Friedrich Klára - Szakács Gábor: Kőbe vésték, fába rótták... (2005)
- Friedrich Klára - Szakács Gábor: Ősök és írások (2008)
- Harmatta János: Rovásírási feliratok avar szíjvégeken (In: Rovásírás a Kárpát-medencében, Szeged, 1982.)
- Hering, Elizabeth: Az írás rejtélye (Gondolat, 1966)
- Herman Ottó: Az ősszám és az ősbetű viszonya irodalmunkban (Archaeologiai Értesítő, 1903)
- Herrmann Antal, dr: Adalékok a rováshoz (Ethnographia, 1904)
- Hódoly László: A székely vagy régi magyar írás eredete (Pozsony, 1884)
- Hódos László: A Forrai Sándor vándorkiállítás rovás emlékeinkből (In: A Magyarok 9. Világkongresszusának kiadványa, 2016.)
- Jakubovich Emil: A székely írás legrégebbi ábécéi (Budapest, 1935)
- Juhász Irén: A szarvasi avar kori rovásírási tártató (Magyar Tudomány, 1985/2)
- Kéki Béla: Az írás története (Vince Kiadó, 2002)
- Kósa Ferenc: A székely rovásfeliratok nyelvtörténeti tanulságai (In: Nyelvészeti tanulmányok, Kriterion Könyvkiadó, 1983)
- Magyar Adorján: Ős magyar rovásírás (Warren, USA 1970)
- Makkay János: The Late Neolithic Tordos Group of Signs (Alba Regia, István Király Múzeum Évkönyve, Székesfehérvár, 1969)
- Makkay János: A tartariai leletek (Akadémiai Kiadó, 1990)
- Mandics György: Róvott múltunk (Irodalmi Jelen Kiadó, I, II, III. 2010-2011)
- Mandics György: Somogyi Antal rovásírás gyűjteménye, I-VI. kötet (2012-2018)
- Nagy Géza: A székely írás eredete (Ethnographia, 1895. július—szeptember 4. szám)
- Németh Gyula: A magyar rovásírás (Magyar Nyelvtudományi Közöny, 1934)
- Petőcz Károly: Az emlékeztetőktől a nyomtatott betűig (1984)
- Püspöki Nagy Péter: A felsőszemerédi rovás emléke (Magyar Nyelv, 1971/I.)

- Püspöki Nagy Péter: A magyar rovásírás eredetéről (Magyar Nyelv, 1977/3.szám)
- Sebestyén Gyula: Rovás és rovásírás (1909 Magyar Néprajzi Társaság, 2002 Tinta Kiadó)
- Sebestyén Gyula: A magyar rovásírás hiteles emlékei (Magyar Tudományos Akadémia kiadása, 1915)
- Sebestyén Gyula: Miként bizonyosodott be a székely rovásírás hitelessége? (In: Emlékkönyv a Székely Nemzeti Múzeum ötvenéves jubileumára, szerk: Csutak Vilmos, Sepsiszentgyörgy, 1929, I. kötet)
- Szabó Károly: A régi hún-székely írásról (Budapesti Szemle, 1866)
- Szakács Gábor: Tájékoztató füzetek a Kárpát-medencei Rovásírás Versenyekről, (2000-2011)
- Szakács Gábor: Forrai Sándor, a kortárs rovásírás atyja (Magyar Demokrata 2003/7.)
- Szakács Gábor: Szakdolgozatok a rovásírásról (FK.- SZG: Ősök és írások, 2008/179)
- Szakács Gábor: A hagyományőrző rovásírásos településtáblák elterjesztése a Kárpát-medencében (In: A Magyarok 9. Világkongresszusának kiadványa, 2016.)
- Szondi Miklós: Róni tanulok (Solt, 2010)
- Szondi Miklós: A halasi rováspálcák, (Solt, 2011)
- Szondi Miklós szerk: Az egységes rovás (Solt, 2012)
- Szondi Miklós: Az Old Hungarian betűkészlet megszületése és használata (In: A Magyarok 9. Világkongresszusának kiadványa, 2016.)
- Thelegdi János: Rudimenta Priscæ Hunnorum lingue breuibus quaestionibus ac responsionibus comprehensa (*A hunok régi nyelvének elemei rövid kérdésekben és feleletekben összefoglalva, Leyden, 1598/ Sebestyén Gy: 1909, 1915/Ars Libri: 1994*)
- Tipary László: Gyöngyszemek Palóccországból – Felsőszemeréd és rovásírásos emlékei (Madách-Posonium, 1995)
- Tisza András: Írástudó (Csak rovásírással készült havilap)
- Tisza András: A számítógépes szabványosításon túl (In: A Magyarok 9. Világkongresszusának kiadványa, 2016.)
- Vékony Gábor: A székely írás (Nap Kiadó, 2004)
- Winn, Shan, M.M: Pre writing in south-eastern Europe (Western Publishers, 1981)
- Zakar András: Az írás bölcsőjénél (Magyar Őskutatás, 1970/november)
- Zomoráné Cseh Márta: Örökségünk a rovásírás (Cserkészvezetők

könyvtára, Szamosújvár, 2011)

A magyar helyesírás szabályai, tizenkettedik kiadás. 2015. Akadémia kiadó. (Rules of Hungarian spelling, twelfth edition) ISBN 978 963 05 9631 2

Tóth Etelka: Magyar helyesírási szótár, a Magyar helyesírás szabályai 12. kiadása szerint. 2017, Akadémiai Kiadó. (Hungarian spelling dictionary, according to the 12th edition of the Rules of Hungarian Spelling) ISBN 978 963 05 9823 1

Honlapok:***Webpages:***

Friedrich K. –Szakács G. honlapja: <https://www.rovasirasforrai.hu>

Patassy Sándor honlapja: <http://www.felvidekirovok.hu/>

Szondi Miklós honlapja: <https://magyarrovas.hu/>

Tisza András honlapja <https://old-hungarian-rovas.mozellosite.com/>